



DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES
DESTINÉS AUX AUTOCHTONES POUR L'ANNÉE

2005-2006

**Déboursés, aides et dépenses
destinés aux Autochtones
pour l'année 2005-2006**

Secrétariat aux affaires autochtones

Le contenu de cette publication a été colligé par Hélène St-Pierre et par Claude Roux du Secrétariat aux affaires autochtones à partir des données fournies par les ministères et les organismes du gouvernement du Québec concernés.

Conception de la page couverture : Oxygène communication
Édition : Secrétariat aux affaires autochtones

ISBN 978-2-550-52764-0 (version imprimée)
ISBN 978-2-550-52762-6 (PDF)
Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2008
Dépôt légal – Bibliothèque et Archives Canada, 2008

Photo couverture : Alain Dumas et Société touristique des Autochtones du Québec (STAQ)

© Gouvernement du Québec

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Liste des organismes et ministères inclus au document

Tableau 2 : Remboursements fédéraux de 1994-1995 à 2005-2006

Tableau 3 : Déboursés nets du gouvernement du Québec de 1994-1995 à 2005-2006

Tableau 6 : Sommaire des déboursés pour l’année 2005-2006, par ministère et par nation

LISTE DES DÉBOURSÉS PAR MINISTÈRE ET PAR PROGRAMME

COMMISSION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC

Administration générale 1

HYDRO-QUÉBEC

Développement du réseau 2

Versements aux Autochtones..... 29

INVESTISSEMENT QUÉBEC

Assistance financière aux entreprises et aux organismes..... 32

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Concertation régionale et locale : développement culturel 35

Concertation régionale et locale : Villes et villages d’art et de patrimoine 39

Diffusion des arts de la scène..... 40

Équipements culturels (service de la dette) 41

Fonds d’initiatives culturelles 42

Presse écrite communautaire..... 44

Réseau muséal régional : fonctionnement et projet 45

Soutien aux radios autochtones..... 46

Traitement et mise en valeur des archives 52

MINISTÈRE DE LA FAMILLE, DES AÎNÉS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance 54

Secrétariat à la Condition féminine : À égalité pour tous 59

Secrétariat aux Aînés : Action pour les aînés du Québec 60

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Conseillers para judiciaires 61

Coordination des affaires autochtones 63

Poursuites publiques 65

Ressources matérielles 67

Services judiciaires 69

Services juridiques du gouvernement 71

Soutien à la magistrature..... 73

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Achat d’équipements 74

Adaptation des services aux Autochtones..... 76

Agents locaux d’inscription pour les registres cri, inuit et naskapi 78

Direction des affaires autochtones et coordination régionale 79

Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux (services dispensés aux Autochtones) 80

Immobilisations des établissements de santé et de services sociaux 83

Projets spéciaux 85

Services préhospitaliers d’urgence..... 86

Soutien aux organismes 87

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

Bureau du Coroner	91
Comité de déontologie policière	92
Commissaire à la déontologie policière	93
Commission québécoise des libérations conditionnelles	94
Coordination des affaires autochtones	95
École nationale de police de Québec	96
Régie des alcools, des courses et des jeux	102
Services correctionnels	103
Services policiers	104
Sûreté du Québec	109

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

Administration générale	115
Contrôle qualité des produits	116
Programme pour la vaccination antirabique des chiens en territoire nordique	117

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU SPORT ET DU LOISIR

Administration	118
Coût des investissements des institutions d'enseignement primaire et secondaires publics.....	119
Enseignement collégial	120
Enseignement supérieur	122
Fonctionnement des établissements d'enseignement primaire et secondaire	123
Promotion du loisir et du sport.....	124
Réussite éducative des élèves autochtones	126
Sensibilisation aux réalités autochtones.....	128

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE – VOLET EMPLOI

Concertation pour l'emploi	131
Contrat d'intégration au travail	134
Ententes avec les nations	135
Formation de la main-d'œuvre	136
Insertion sociale	137
Mesure de formation	138
Mesures diverses	139
Préparation à l'emploi.....	140
Soutien au travail autonome.....	141
Subvention salariale	142

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE – VOLET SOLIDARITÉ SOCIALE

Gestion et services aux clientèles.....	144
Sécurité du revenu des chasseurs et des piégeurs cris.....	145

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS

Coordination et gestion	146
-------------------------------	-----

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

Aide et surveillance administratives et financières : surveillance de la gestion municipale.....	149
Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques (service de la dette)	150
Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles gouvernementaux	152
Direction des infrastructures	154
Direction du soutien aux opérations régionales	155
Financement des services municipaux nordiques	156
Programme d'aide financière relatif aux infrastructures et équipements endommagés par l'avalanche à Kingiqsualujjuaq.....	158
Programme Isurruutinik	159

MINISTÈRE DES FINANCES

Politiques budgétaires et de l'économique	162
---	-----

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Centres locaux de développement.....	163
Commandite de la Direction des communications	164
Coordination des affaires autochtones	165
Programme d'aide aux entreprises	166
Programme de soutien à la valorisation et au transfert	167

Programme de soutien aux projets économiques (PSPE)	168
Stratégie de développement économique des régions ressources	169
MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES	
Affaires autochtones	170
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE	
Aide à l’exploration minière du Québec	171
Comité conjoint de chasse, pêche et piégeage	172
Coordination et gestion	173
Dossiers divers	176
Entente sur la pêche au saumon et autres dossiers	178
Programme d’aide aux chasseurs inuits..	179
Programme de création d’emplois en forêt	180
Programme de mise en œuvre du rapport sur la gestion de la forêt publique québécoise	182
Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier : volet 1 Autochtone.....	186
Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier : volet 2 impliquant des communautés ou des organismes et entreprises autochtones	188
MINISTÈRE DES TRANSPORTS	
Infrastructures de transport	189
MINISTÈRE DU REVENU	
Administration.....	205
SECRÉTARIAT À LA JEUNESSE	
Ententes signées avec des organismes autochtones	206
Ententes signées avec les Forums jeunesse régionaux.....	207
SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES	
Affaires autochtones	208
Entente de partenariat sur le développement économique et communautaire au Nunavik.....	222
Financement global de l’ARK - Entente Sivurnimut.....	223
Fonds de développement pour les Autochtones.....	224
Programmation de projets communautaires (M.O.U).....	238
Secrétariat aux affaires autochtones.....	240
SOCIÉTÉ D’HABITATION DU QUÉBEC	
Administration et gestion.....	241
Exploitation des logements pour les Inuits	242
Logement rural autochtone (exploitation).....	245
Logements urbains autochtones (exploitation)	246
Programmes de logement en régions éloignées	247
Programmes d’accès à la propriété Kativik	248
Subventions aux organismes	249
TOURISME QUÉBEC	
Développement des régions ressources.....	250
Soutien au développement de l’offre touristique – volet entente de partenariat	251
Soutien financier ATR	252

INTRODUCTION

La compilation annuelle des *Déboursés, aides et dépenses destinés aux Autochtones* est effectuée depuis 1987 par le Secrétariat aux affaires autochtones, à partir de renseignements obtenus des coordonnateurs ministériels aux affaires autochtones, des gestionnaires des différents ministères et des documents émanant du Conseil du trésor.

Les données colligées ont trait aux sommes consenties par le gouvernement du Québec à des organisations autochtones ou non-autochtones qui les ont utilisées pour des projets directement liés aux populations ou communautés autochtones. Il s'agit là de sommes provenant des programmes réguliers ou spéciaux d'aide, de subvention ou de transfert et d'octroi de contrats.

L'exercice annuel a pour but d'évaluer l'aide gouvernementale reçue par tout individu, groupe d'individus, organisme ou institution aux fins d'analyse, de perfectionnement, de recherche, pour des services ou des activités touchant directement le monde autochtone.

Le présent document inclut les dépenses d'immobilisation autorisées par le Québec, même si elles ont été financées à long terme par emprunts ou par émissions d'obligations. On y trouve également l'aide financière octroyée sous forme de prêts ou de garanties bancaires, bien qu'elle ne constitue pas un déboursé à proprement parler.

Les dépenses gouvernementales ayant fait l'objet de contrats particuliers, ou d'identification budgétaire ou comptable précise, s'ajoutent aux éléments listés quand les bénéficiaires directs sont des organismes ou communautés autochtones. Il faut noter qu'avec les années se sont greffées certaines dépenses de régie couvrant le fonctionnement des unités administratives.

Rappelons que les données fournies ne comprennent pas l'ensemble des sommes dépensées par le Québec pour les Autochtones et leur milieu. En effet, les sommes versées directement à titre individuel dans le cadre de programmes d'application universelle (aide sociale, allocations familiales, aide juridique, revenu minimum, etc.) ou payées pour des services offerts par des programmes de même nature (assurance maladie, services sociaux, services hospitaliers, etc.) n'ont jamais été évaluées et listées. De même, les dépenses effectuées pour le compte et au profit des Autochtones et comptabilisées dans des programmes ou éléments budgétaires non particuliers à ces populations n'ont pas été retenues quand leur évaluation nécessitait une recherche élaborée ou une répartition complexe entre les diverses clientèles desservies.

Un système de traitement entièrement informatisé a permis de constituer, pour chacun des sujets retenus, un dossier où figurent neuf éléments codés afin de bien cerner la dépense gouvernementale.

Ainsi, les codes attribués offrent la possibilité de connaître pour chaque élément listé :

- 1) le regroupement (nation ou groupe) bénéficiaire de l'aide ou des services;
- 2) la communauté ou le village bénéficiaire;
- 3) l'administrateur, le gestionnaire ou le destinataire des sommes visées;
- 4) le classement du destinataire comme Autochtone ou non-Autochtone;
- 5) la nature de la dépense de fonctionnement ou d'immobilisation que l'on classe comme contrat, indemnité, aide discrétionnaire, aide statutaire, garantie d'emprunt ou régie;
- 6) l'organisme ou le ministère payeur;
- 7) le programme gouvernemental touché;
- 8) le montant de la dépense;
- 9) le motif de la dépense.

Les dépenses faites par le ministère de la Santé et des Services sociaux excluent :

- dans le cas des **Autochtones conventionnés** : les coûts défrayés par la Régie de l'assurance maladie ainsi que par les établissements localisés en dehors du territoire conventionné (sauf lorsque des montants spécifiques sont alloués dans les budgets des établissements pour les services dispensés aux Autochtones);
- dans le cas des **Autochtones non conventionnés** : les coûts remboursés par la Régie de l'assurance maladie ainsi que par les établissements localisés en dehors des réserves (sauf lorsque des sommes particulières sont allouées dans les budgets des établissements pour les services dispensés aux Autochtones).

Le total des déboursés d'ordre budgétaire pour 2005-2006 s'élève à 1 086 674 659 \$. Il est de 8,6 % supérieur aux déboursés de l'année précédente, pour les mêmes organismes. Une part importante des déboursés est associée aux Cris, aux Inuits et aux Naskapis, qui bénéficient de 84 % des sommes annuelles provenant des ministères et des organismes gouvernementaux québécois. La plupart des remboursements fédéraux, quant à eux, visent les dépenses encourues relativement aux Cris, aux Inuits et aux Naskapis. Ces populations, il est bon de le rappeler, ont normalisé leurs relations avec le Québec en signant des conventions en 1975 et en 1978. Elles reçoivent les services d'éducation, de santé, de justice, de police, par l'intermédiaire des réseaux québécois, tandis que les autres Amérindiens sont toujours desservis en vertu de la loi fédérale sur les Indiens.

Soulignons finalement que cette compilation des dépenses n'est pas un exercice comptable mené à partir des pièces justifiant les paiements réellement effectués. Elle provient des renseignements tirés de documents produits pour autoriser un paiement ou une dépense, ou tout simplement pour assurer une saine gestion du budget alloué. Il reste que c'est l'information la plus précise qu'on puisse obtenir rapidement et au meilleur coût. De plus, la compilation comporte des données mises à jour pour les années antérieures, d'où la différence entre les montants de cette année et ceux des années antérieures.

Informations complémentaires

Déboursés, aides et dépenses
destinés aux autochtones pour l'année
2005-2006

Déboursés, aides et dépenses destinés aux autochtones 2005-2006

Liste des organismes et ministères inclus au document

1. Commission de la construction du Québec (CCQ)
2. Hydro-Québec (HQ)
3. Investissement Québec (IQ)
4. Ministère de la Culture et des Communications (MCC)
5. Ministère de la Famille, des Aînés et de la Condition féminine (MFACF)
6. Ministère de la Justice (MJQ)
7. Ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS)
8. Ministère de la Sécurité publique (MSP)
9. Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ)
10. Ministère de l'Éducation, du Sport et du Loisir (MESL)
11. Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale – Volet emploi (MESS-EQ)
12. Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale – Volet solidarité sociale (MESS-MS)
13. Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP)
14. Ministère des Affaires municipales et des Régions (MAMR)
15. Ministère des Finances (MFQ)
16. Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE)
17. Ministère des Relations internationales (MRI)
18. Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)
19. Ministère des Transports (MTQ)
20. Ministère du Revenu (MRQ)
21. Secrétariat à la jeunesse (SAJ)
22. Secrétariat aux affaires autochtones (SAA)
23. Société d'habitation du Québec (SHQ)
24. Tourisme Québec (TQ)

Tableau 2 : REMBOURSEMENTS FÉDÉRAUX (\$) DE 1996-1997 À 2005-2006											
	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	
Éducation des Cris (MEQ) (75 %)	47 088 894	49 442 573	53 103 584	53 365 294	54 113 227	64 828 700	67 858 431	67 741 214	72 136 393	77 246 358	
Éducation des Inuits (MEQ) (25 %)	13 435 939	14 206 178	15 267 477	17 826 669	18 062 951	17 470 737	17 963 085	19 654 531	25 508 921	21 539 814	
Éducation des Naskapis (MEQ) (75 %)	2 464 763	1 908 199	2 230 348	2 299 724	2 002 679	2 230 376	2 524 915	2 367 568	2 744 581	2 728 702	
Transport scolaire des Cris (MEQ) (75 %)	1 698 141	1 683 813									
Transport scolaire des Inuits (MEQ) (25 %)	432 440	461 380									
Construction des aéroports nordiques (MTQ) (60 %)											
Logement social des Inuits (SHQ) (60 %) (100 % entente spécifique)	27 137 583	28 489 816	28 719 329	30 892 109	29 055 874	28 926 110	31 860 289	33 649 416	32 228 027	32 415 299	
Logement social des Autochtones urbains et ruraux (75 %) (60 % Reno-Village) (SHQ)	11 174 928	9 748 374	9 989 239	10 115 790	11 026 525	9 772 657	9 549 662	9 374 119	9 275 938	9 086 130	
Logements en régions éloignées (SHQ) (100 %)		746 343									
Police des réserves (MSP) (selon entente)	350 000	411 888	288 413	53 326	15 200	n/d	-	n/d			
Construction de routes (MTQ)			4 620 000	3 000 000	11 100 000						
Entente sur le financement des secrétariats des comités consultatifs à la Convention de la Baie-James et du Nord québécois (ME)			95 000	148 500	173 500	173 500	173 500	173 500	313 500	225 500	
SOUS-TOTAL (remboursements fédéraux)	103 782 688	107 098 564	114 218 390	117 647 912	125 524 956	123 402 080	129 929 882	132 960 348	142 207 360	143 241 803	

NOTE : À partir de 1998-1999, les montants sur les transferts relatifs au transport scolaire sont intégrés à la catégorie se rapportant à l'éducation.
Auparavant, l'information sur les transferts relatifs au transport scolaire relevait du ministère des Transports.

TABLEAU 3 : DÉBOURSÉS NETS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC (\$) DE 1995-1996 À 2004-2005											
	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	
Déboursés	389 937 998	422 460 622	447 280 073	517 141 923	576 421 949	614 903 870	734 534 206	861 250 019	1 000 781 549	1 086 674 659	
Remboursements fédéraux	103 782 688	107 098 564	114 218 390	117 647 912	125 524 956	123 402 080	129 929 882	132 960 348	142 207 360	143 241 803	
Déboursés nets du gouvernement du Québec	286 155 310	315 362 058	333 061 683	399 494 011	450 896 993	491 501 790	604 604 324	728 289 671	858 574 189	943 432 856	

Tableau 6 - SOMMAIRE DES DÉBOURSÉS (\$)

POUR L'ANNÉE 2005-2006, PAR MINISTÈRE ET PAR NATION

Sigle	Abénaquis	Algonquins	Atlikameks	Cris	Hurons- Wendats	Malécites	Micmacs	Mohawks	Innus	Naskapis	Inuits	Femmes autochtones	Indiens hors réserves	Indéterminés	Tous les Autochtones	Conventionnés	Total
CCQ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	341 987	0	341 987
HQ	0	31 688	10 383 254	175 546 550	2 590	0	2 960	206 919	42 055 542	1 372 503	34 427 356	0	0	0	0	0	264 029 362
MCC	350 888	139 050	95 000	228 122	93 798	0	20 000	0	493 817	10 000	622 433	0	0	0	93 538	0	2 146 646
MFACF	255 445	2 055 610	2 241 797	8 823 576	823 474	0	643 392	1 305 208	1 599 599	194 914	25 000	17 000	606 943	0	25 500	0	18 617 458
MJQ	131 189	673 192	425 921	1 088 984	160 179	35 303	313 361	761 294	871 821	86 510	1 708 652	72 000	0	209 749	1 055 904	942 933	8 536 992
MSSS	0	701 371	342 569	89 906 610	48 250	0	0	6 615 428	275 280	3 564 443	124 455 665	793 836	68 013	0	778 693	0	227 550 158
MSP	221 167	2 203 543	4 063 582	5 089 654	400 914	40 966	896 764	11 089 753	3 426 550	396 094	5 282 147	0	0	0	17 864 970	0	50 976 103
MAPAQ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	25 000	38 954	63 954
MELS	0	2 000	1 500	104 214 916	713 579	0	7 000	1 269	47 612	3 900 461	89 326 115	0	0	0	7 401 416	0	205 615 868
MESS-EQ	46 692	27 848	146 360	38 644	76 108	0	75 560	0	41 924	16 000	62 737	0	0	0	810 804	256	1 342 933
MESS-MS	0	0	0	19 911 123	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	645 959	0	20 557 082
MDDEP	0	0	0	1 039 793	0	0	0	1 300	16 200	0	3 597 301	0	0	0	39 446	45 065	4 739 105
MAMR	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	27 530 846	0	0	0	100 000	0	27 630 846
MF	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	67 000	0	67 000
MDEIE	0	0	0	75 956	0	0	0	0	0	0	302 338	0	18 000	0	90 000	0	486 294
MRI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10 000	0	10 000
MRNF	47 900	2 137 050	1 115 185	3 153 035	199 550	20 000	1 769 300	0	1 266 238	182 220	6 014 264	0	0	500	1 501 870	332 609	17 739 721
MTQ	15 575	89 650	607 850	5 049 545	0	0	5 567	3 505 675	651 396	61 528	9 757 375	0	0	0	0	0	19 744 161
MRQ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	680 932	0	680 932
SAJ	0	0	0	80 606	0	0	0	0	0	0	421 441	0	0	0	0	0	502 047
SAA	169 441	528 417	1 148 825	82 050 317	81 375	269 500	872 587	930 725	2 052 899	276 579	47 208 162	197 000	613 138	0	5 646 191	0	142 045 156
SHQ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	59 874 523	0	12 370 489	0	247 147	0	72 492 159
TQ	0	0	0	95 761	0	0	0	0	0	0	435 000	0	0	0	227 934	0	758 695
TOTAL	1 238 296	8 589 419	20 571 843	496 393 193	2 599 817	365 769	4 606 491	24 417 571	52 798 878	10 061 252	411 051 354	1 079 836	13 676 583	210 249	37 654 291	1 359 817	1 086 674 659

Liste des déboursés
par ministère et par programme
Données de 2005-2006

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Administration générale

Type de développement :
Économique

Commission de la construction du Québec

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Département des affaires autochtones	341 987 \$
Objet :	Dépenses administratives de gestion des affaires autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 341 987 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 341 987 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 341 987 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

ALGONQUINS

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	22 923 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Timiskaming

Destinataire :	Conseil de bande de Timiskaming	3 327 \$
Objet :	Service de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Timiskaming Economic Development Forestry Division	210 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Général

Destinataire :	Miwapanee Lodge	30 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Radio algonquine CHUT FM 95,3	5 198 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - ALGONQUINS : 31 688 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Services forestiers et territoriaux de Manawan	185 865 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprise	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil de bande d'Obedjiwan	350 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Conseil de bande d'Obedjiwan	21 524 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

ATTIKAMEKS

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil de bande d'Obedjiwan	170 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
Destinataire :	Conseil de bande d'Obedjiwan	96 533 \$
Objet :	Exploitation de centrale	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Conseil de bande d'Obedjiwan	111 839 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Développement Économique Opitciwan	1 445 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	SOCOM Services Forestiers Opitciwan Inc	537 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	29 459 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	112 494 \$
Objet :	Exploitation de centrale	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	37 780 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	23 575 \$
Objet :	Entretien des systèmes de chauffage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

ATTIKAMEKS

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	7 400 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	300 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société de développement économique Nictamitakok	772 241 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société de développement économique Nictamitakok	211 613 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société de développement économique Nictanitakok	7 256 312 \$
Objet :	Construction/routes	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Transport Notcimik inc.	63 068 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Transport Onikam (Wemotaci)	560 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Wemogaz Enr	109 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Général

Destinataire :	Conseil de la NationAtikamekw-Atikamekw Sipi	319 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau		<i>Type de développement :</i> Économique	
HYDRO-QUÉBEC			
ATTIKAMEKS			
Général			
Destinataire :	ESS-Wapan		236 502 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie		
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fourniture de biens ou services		
Destinataire :	Services Forestiers Atikamekw Aski inc.		13 476 \$
Objet :	Fourniture de main d'oeuvre		
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fourniture de biens ou services		
Destinataire :	SOCOM Distribution alimentaire Atikanekw		850 320 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie		
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fourniture de biens ou services		
TOTAL - ATTIKAMEKS :			10 033 791 \$
CRIS			
Chisasibi			
Destinataire :	Nation crie de Chisasibi		12 160 \$
Objet :	Construction/général		
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Travaux de construction		
Destinataire :	Nation crie de Chisasibi		36 444 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre		
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Main-d'oeuvre		
Eastmain			
Destinataire :	Chisasibi Taxi		2 053 \$
Objet :	Transport/terrestre		
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fourniture de biens ou services		
Destinataire :	Construction Stajune Inc.		231 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule		
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fourniture de biens ou services		
Destinataire :	Construction Stajune Inc.		366 \$
Objet :	Construction/général		
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Travaux de construction		
Destinataire :	Construction Stajune Inc.		67 724 \$
Objet :	Environnement		
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fourniture de biens ou services		

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Eastmain

Destinataire :	Madow Inn	877 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nation crie d'Eastmain	998 174 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Nation crie d'Eastmain	138 359 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
Destinataire :	Nation crie d'Eastmain	264 050 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Nation crie d'Eastmain	250 825 \$
Objet :	Environnement/mesures d'atténuation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nemao	2 628 058 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Mistissini

Destinataire :	Nation crie de Mistissini	130 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Nation crie de Mistissini	1 251 863 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Nemiscau

Destinataire :	Nation crie de Nemaska	498 400 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Nemiscau

Destinataire :	Nemaska Development Corporation	106 267 \$
Objet :	Hébergement/entretien ménager et cueillette des déchets	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nemaska Development Corporation	220 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nemaska Development Corporation	109 007 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Nemaska Development Corporation	72 220 \$
Objet :	Environnement/mesures d'atténuation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nemaska Eenou Companee	9 556 360 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Nemaska Eenou Companee	1 050 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nemaska Eenou Companee	25 872 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Nemaska Eenou Companee	243 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nemaska Eenou Companee	88 065 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nemaska Eenou Companee	691 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Nemiscau

Destinataire : Nemaska Motel 11 842 \$
Objet : Hébergement/service de gîte et couvert
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Ougash Corporation 378 890 \$
Objet : Foresterie/déboisement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

Destinataire : Sibi Entreprises 42 000 \$
Objet : Environnement/mesures d'atténuation
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Waskaganish

Destinataire : Auberge Kanio-Kashee Inc (Waskaganish) 4 692 \$
Objet : Hébergement/service de gîte et couvert
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Construction Blackned Enr. 524 850 \$
Objet : Construction/général
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Nation crie de Waskaganish 528 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Nation crie de Waskaganish 144 \$
Objet : Fourniture de services professionnels
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Nation crie de Waskaganish 278 068 \$
Objet : Fourniture de main-d'oeuvre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Nation crie de Waskagasnish 3 588 \$
Objet : Foresterie/déboisement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Waswanipi

Destinataire : Jerry's Makaheegan Reg'D 869 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Nation crie de Waswanipi 325 \$
Objet : Foresterie/entretien d'emprises
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

Wemindji

Destinataire : Nation crie de Wemindji 109 563 \$
Objet : Fourniture de main-d'oeuvre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Nation crie de Wemindji 621 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Sibi Gaz 2 452 \$
Objet : Carburant et réparation de véhicule
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Whapmagoostui

Destinataire : Nation crie de Whapmagoostui 1 488 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Nation crie de Whapmagoostui 2 586 \$
Objet : Études/milieu humain
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Études

Général

Destinataire : Administration régionale crie 137 439 \$
Objet : Fourniture de services professionnels
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Administration régionale crie 145 378 \$
Objet : Fourniture de main-d'oeuvre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Administration régionale crie	8 822 \$
Objet :	Études/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	
Destinataire :	Air Creebec inc.	9 005 523 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Association des trappeurs cris	92 369 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
Destinataire :	Chee Bee Cree Construction	10 830 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Chee Bee Cree Construction	1 245 582 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Chee Bee Cree Construction	449 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Chee Bee Cree Construction	35 613 \$
Objet :	Construction/bâtiments	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	7 573 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicules	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	781 067 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	12 780 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	163 114 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprises	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	18 838 749 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	36 714 156 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	573 902 \$
Objet :	Environnement/mesures d'atténuation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James (CCSSBJ)	50 000 \$
Objet :	Santé	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Construction Tawich inc.	763 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Construction Tawich inc.	521 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprises	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Construction Tawich inc.	323 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Construction Tawich inc.	1 176 558 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Corporation Eenatuk	184 532 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Corporation Eenatuk	26 785 \$
Objet :	Environnement/mesures d'atténuation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Diamond & Sylvico	536 544 \$
Objet :	Environnement/aménagement faunique	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Entreprises Jimikin	21 800 \$
Objet :	Environnement/mesures d'atténuation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Entreprises Jimikin	1 151 495 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Eskan Company	3 911 805 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Gestion A.D.C. (1996) inc.	12 420 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Gestion A.D.C. (1996) inc.	28 586 131 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Gestion CBCC inc.	1 721 071 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Hélicoptères Whapchiwem Ltée	1 080 362 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Héli-Ungava (Cris)	211 845 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Héli-Wask	2 035 721 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nabashou Construction inc.	1 068 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Petronor	153 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Petronor	4 142 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Petronor	20 698 938 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Transport Kepa inc.	931 317 \$
Objet :	Transport/terrestre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Travailleur autonome cri	105 \$
Objet :	Service de traduction	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Travailleur autonome cri	6 396 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
TOTAL - CRIS :		147 596 356 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau		<i>Type de développement :</i> Économique	
HYDRO-QUÉBEC			
HURONS-WENDATS			
Wendake			
Destinataire :	Makwa Enr.		480 \$
Objet :	Fournitures diverses		
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fourniture de biens ou services		
Destinataire :	Raquette G. & V. enr.		2 110 \$
Objet :	Fournitures diverses		
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fourniture de biens ou services		
TOTAL - HURONS-WENDATS :			2 590 \$
MICMACS			
Gesgapegiag			
Destinataire :	Micmacs of Gesgapegiag Band Council		2 960 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprises		
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Travaux forestiers		
TOTAL - MICMACS :			2 960 \$
MOHAWKS			
Akwasasne			
Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwasasne		108 457 \$
Objet :	Services à la clientèle		
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fourniture de biens ou services		
Kahnawake			
Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake		86 590 \$
Objet :	Services à la clientèle		
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fourniture de biens ou services		
Destinataire :	K103-7 FM Kahnawake		200 \$
Objet :	Services de communication		
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fourniture de biens ou services		
Destinataire :	Kahnawake Peace Keepers		153 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels		
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fourniture de biens ou services		
Destinataire :	Kahnawake Services Complex		9 419 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains		
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fourniture de biens ou services		

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

MOHAWKS

Général

Destinataire :	Travailleur autonome mohawk	2 100 \$
Objet :	Hébergement/entretien ménager et cueillette des déchets	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - MOHAWKS : 206 919 \$

INNUS

Uashat et Maliotenam

Destinataire :	Innu Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam	1 680 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Betsiamites

Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	1 725 \$
Objet :	Environnement/aménagement faunique	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	59 641 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Destinataire :	Gestion Rousselot Inc.	311 550 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Les Entreprises Messek	252 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	S.A.D.F. de Betsiamites	297 706 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprises	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Destinataire :	S.A.D.F. de Betsiamites	5 140 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Destinataire :	S.A.D.F. de Betsiamites	54 750 \$
Objet :	Foresterie/renaturation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

Betsiamites

Destinataire :	S.A.D.F. de Betsiamites	1 600 \$
Objet :	Foresterie/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

La Romaine

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	2 737 \$
Objet :	Construction/matériaux granulaires	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	140 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	40 674 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	150 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	2 128 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	2 915 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	193 319 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	900 \$
Objet :	Environnement/aménagement faunique	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Duchesne Kupatakan	525 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	GillCom	38 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	GillCom	628 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Mingan

Destinataire :	Conseil des Innus de Ekuanitshit	132 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Conseil des Innus de Ekuanitshit	33 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Natashquan

Destinataire :	Gestion et Construction Mashk Inc.	163 194 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Général

Destinataire :	Construction Péribonka	65 163 \$
Objet :	Environnement/mesures d'atténuation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Construction Péribonka	3 527 127 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Constructions Péribonka	842 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

Général

Destinataire :	Déboisement Shakau Inc.	181 864 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprises	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Déboisement Shakau Inc.	185 816 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
Destinataire :	Développement Piekuakami Innuatsh SEC	363 709 \$
Objet :	Environnement/mesures d'atténuation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Développement Piekuakami Innuatsh SEC	609 135 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Développement Piekuakami Innuatsh SEC	2 817 797 \$
Objet :	Construction/routes	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Développement Piekuakami Innuatsh SEC	14 686 401 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Développement Piekuakami Innuatsh SEC	7 489 320 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Développement Piekuakami Innuatsh SEC	1 446 055 \$
Objet :	Foresterie/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Forestiers CCM	19 005 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprises	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Gestion Logistique MCH Inc.	15 745 \$
Objet :	Transport/terrestre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

Général

Destinataire :	Groupe Conseil Nutshimit Inc.	2 376 \$
Objet :	Environnement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Groupe Conseil Nutshimit Inc.	129 724 \$
Objet :	Études/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	
Destinataire :	Groupe Conseil Nutshimit Inc.	113 463 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Innu Construction Inc.	290 830 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprises	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Innu Construction Inc.	33 578 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Les Entreprises Pesamiu Ilnuts Inc.	2 455 851 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Les Entreprises Pesamiu Ilnuts Inc.	1 682 401 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	SOCAM (Montagnais)	500 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Uisht Construction inc.	986 546 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Uisht Construction inc.	3 727 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

TOTAL - INNUS : 38 248 532 \$

NASKAPIS

Général

Destinataire : Les Services Naskapi Adoschaouana enr. 1 372 503 \$
Objet : Construction/entretien routier
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

TOTAL - NASKAPIS : 1 372 503 \$

INUITS

Akulivik

Destinataire : Corporation de village d'Akulivik 17 174 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village d'Akulivik 1 250 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village d'Akulivik 2 357 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Aupaluk

Destinataire : Corporation de village d'Aupaluk 14 770 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village d'Aupaluk 3 026 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village d'Aupaluk 1 901 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Inukjuak

Destinataire : Corporation de village d'Inukjuak 10 713 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Inukjuak

Destinataire : Corporation de village d'Inukjuak 6 896 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village d'Inukjuak 20 466 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Petah Inukpuk 1 200 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Ivujivik

Destinataire : Corporation de village d'Ivujivik 1 854 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village d'Ivujivik 17 523 \$
Objet : Service d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Kangiqsualujjuaq

Destinataire : Corporation de village de Kangiqsualujjuaq 5 930 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village de Kangiqsualujjuaq 946 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kangiqsualujjuaq 21 199 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Kangiqsujuaq

Destinataire : Corporation de village de Kangiqsujuaq 189 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Kangiqsujuaq

Destinataire : Corporation de village de Kangiqsujuaq 1 198 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kangiqsujuaq 20 836 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Kangirsuk

Destinataire : Corporation de village de Kangirsuk 3 483 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village de Kangirsuk 3 101 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kangirsuk 32 420 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Simigak Jimmy 450 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Kuujuuaq

Destinataire : Corporation de village de Kuujuuaq 39 115 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kuujuuaq 10 910 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village de Kuujuuaq 1 790 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Kuujjuaq

Destinataire :	Corporation de village de Kuujjuaq	200 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Dépanneur Newviq'Vi Inc	356 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Kativik Municipal Housing Bureau	711 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Kativik Municipal Housing Bureau	386 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
Destinataire :	Kuujjuaq Propane	2 421 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Kuujjuaq/York Patrick	23 450 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Location et transport Tivi Inc.	3 205 \$
Objet :	Transport/location d'équipement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Location et transport Tivi Inc.	625 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Nunavik Rotors Inc.	1 356 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Kuujuarapik

Destinataire :	Corporation de village de Kuujuarapik	130 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Corporation de village de Kuujuarapik	4 739 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Gestion Y2R	245 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Les entreprises Sanaji	943 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Les entreprises Sanaji	15 879 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Lizzie's Coffee Shop	35 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Puvirnituk

Destinataire :	Centre de Santé Inuulitsivik	563 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Corporation de village de Puvirnituk	360 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Corporation de village de Puvirnituk	26 490 \$
Objet :	Services d'eau potable, d'égout et vidanges	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Quaqtaq

Destinataire : Corporation de village de Quaqtaq 1 061 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Quaqtaq 250 \$
Objet : Services de communication
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Quaqtaq 7 224 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village de Quaqtaq 24 272 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Salluit

Destinataire : Corporation de village de Salluit 25 883 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Salluit 1 181 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Salluit 1 327 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Tasiujaq

Destinataire : Cain Tommy Jr (Tasiujaq) 1 250 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village de Tasiujaq 1 231 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Tasiujaq

Destinataire : Corporation de village de Tasiujaq 15 216 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Tasiujaq 7 100 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Tasiujaq Cooperative 494 \$
Objet : Carburant et réparation de véhicule
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Umiujaq

Destinataire : Corporation de village d'Umiujaq 24 248 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village d'Umiujaq 5 970 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Général

Destinataire : Administration régionale Kativik 4 127 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Air Inuit (1985) Ltée 20 367 670 \$
Objet : Transport/aérien
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Auberge Kuujjuaq Inn inc. 3 772 \$
Objet : Hébergement/service de gîte et couvert
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Fédération des coopératives du Nouveau-Québec 38 201 \$
Objet : Carburant et réparation de véhicule
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Fédération des coopératives du Nouveau-Québec	13 402 214 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	First Air	2 437 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Gestion Ango	720 \$
Objet :	Hébergement/entretien ménager et cueillette des déchets	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Institut Culturel Avataq	400 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Les Entreprises Halutik inc.	2 900 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Les Entreprises Halutik inc.	31 318 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Les Entreprises Halutik inc.	12 176 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Société Makivik	50 000 \$
Objet :	Administration	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société Makivik	2 485 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Société Makivik	460 \$
Objet :	Construction/matériaux granulaires	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Société Makivik	68 978 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - INUITS : 34 427 356 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 231 922 695 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Versements aux Autochtones

Type de développement :
Général

HYDRO-QUÉBEC

ATTIKAMEKS

Wemotaci

Destinataire :	Conseil de bande de Wemotaci	349 463 \$
Objet :	Fonds de développement communautaire (Entente Wemotaci 2002)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 349 463 \$

CRIS

Chisasibi

Destinataire :	Nation crie de Chisasibi	1 584 800 \$
Objet :	Fonds communautaire de la Nation crie de Chisasibi (Convention Opimiscow)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

Wemindji

Destinataire :	Nation crie de Wemindji	369 063 \$
Objet :	Fonds communautaires de Wemindji (Convention Opimiscow)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

Général

Destinataire :	Grand Conseil des Cris	217 096 \$
Objet :	Fonds communautaires de la nation crie (Convention Opimiscow)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Eeyou de la Baie-James	585 000 \$
Objet :	Intérêts sur les obligations de la série GO (Convention La Grande 1986)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : intérêts	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Eeyou de la Baie-James	3 000 000 \$
Objet :	Rachat annuel des obligations de la série GO (Convention La Grande 1986)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Namess	2 902 417 \$
Objet :	Fonds Namess (Convention sur le Mercure 2001)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Niskamoon	8 256 418 \$
Objet :	Fonds de l'emploi (Entente concernant l'emploi des Cris)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Versements aux Autochtones

Type de développement :
Général

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Société Niskamoon	7 131 644 \$
Objet :	Fonds Hydro-Québec et Eeyou(Convention concernant une nouvelle relation entre Hydro-Québec/SEBJ et les Cris de Eeyou Istchee)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Niskamoon	2 994 361 \$
Objet :	Fonds travaux correcteurs (Convention Nadoshtin)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Niskamoon	186 244 \$
Objet :	Fonds Eastmain-1 sur le mercure (Convention Nadoshtin)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Opimiscow	635 899 \$
Objet :	Fonds Indoho (Convention Opimiscow)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Weh-Sees Indohoun	87 252 \$
Objet :	Fonds Weh-Sees Indohoun (Convention Nadoshtin)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

TOTAL - CRIS : 27 950 194 \$

INNUS

Betsiamites

Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	59 641 \$
Objet :	Coordonnateur à l'emploi (Entente Pesamit 1999)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	609 400 \$
Objet :	Fonds communautaire de Betsiamites. Projet de centrale Toulnostouc (Entente Pesamit 1999)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	37 182 \$
Objet :	Financement du Secrétariat du Comité conjoint (Entente Mashteuiatsh 2001)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Versements aux Autochtones

Type de développement :
Général

HYDRO-QUÉBEC

INNUS

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam	645 280 \$
Objet :	Fonds de développement économique et communautaire (Entente Uashat Mak Mani-Utenam 1994)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	SOTRAC (Sainte-Marguerite)	8 985 \$
Objet :	Fonds des travaux remédiateurs (Entente Uashat Mak Mani-Utenam 1994)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	SOTRAC (Sainte-Marguerite)	379 312 \$
Objet :	Fonds Innu Aitun (Entente Uashat mak Mani-Utenam 1994)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

Général

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	1 910 823 \$
Objet :	Fonds des travaux correcteurs (entente Maniukapatakan)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	76 387 \$
Objet :	Financement embauche une année-personne (Entente Maniukapatakan)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-St-Jean	80 000 \$
Objet :	Financement du comité conjoint (entente Maniukapatakan)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	

TOTAL - INNUS : 3 807 010 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 32 106 667 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 264 029 362 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Assistance financière aux entreprises et aux organismes

Type de développement :
Économique

INVESTISSEMENT QUÉBEC

ALGONQUINS

Général		
Destinataire :	CPE Mokaam	265 996 \$
Objet :	Gaaranie de prêt : 265 996\$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - ALGONQUINS :		265 996 \$

CRIS

Général		
Destinataire :	CPE Awaash Shiishiikun Kamik	251 193 \$
Objet :	Garantie de prêt: 251 193\$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	CPE Awash	379 536 \$
Objet :	Garantie de prêt: 379 536 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	CPE Wasphooyann	264 362 \$
Objet :	Garantie de prêt: 264 362 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - CRIS :		895 091 \$

INUITS

Akulivik		
Destinataire :	Village nordique d'Akulivik	456 233 \$
Objet :	Garantie de prêt: 172 900 \$; marge de crédit garantie: 283 333 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
Aupaluk		
Destinataire :	Village nordique d'Aupaluk	244 104 \$
Objet :	Garantie de prêt: 124 104 \$; marge de crédit garantie: 120 000 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
Inukjuak		
Destinataire :	Association coopérative	2 288 377 \$
Objet :	Prêt direct: 175 000 \$; garantie de prêt: 1 646 711 \$; marge de crédit garantie: 466 666 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
Ivujivik		
Destinataire :	Association coopérative	498 889 \$
Objet :	Garantie de prêt: 290 889 \$, marge de crédit garantie: 200 000 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Assistance financière aux entreprises et aux organismes

Type de développement :
Économique

INVESTISSEMENT QUÉBEC

INUITS

Kangiqsualujjuaq		
Destinataire :	Association coopérative	962 373 \$
Objet :	Prêt direct: 200 000 \$; garantie de prêt: 529 040 \$; marge de crédit garantie: 233 333 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
Kangiqsujuaq		
Destinataire :	Association coopérative	521 739 \$
Objet :	Garantie de prêt: 288 406 \$; marge de crédit garantie: 233 333 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
Kangirsuk		
Destinataire :	Association coopérative	1 008 378 \$
Objet :	Prêt direct: 125 000 \$; prise en charge d'intérêt: 2 400 \$; garantie de prêt: 760 978 \$; marge de crédit garantie: 120 000 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
Kuujuuaq		
Destinataire :	Association coopérative	577 750 \$
Objet :	Garantie de prêt: 477 750 \$; marge de crédit garantie: 100 000 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
Kuujjuarapik		
Destinataire :	Association coopérative	536 083 \$
Objet :	Garantie de prêt: 302 750 \$; marge de crédit garantie: 233 333 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
Puvirnituq		
Destinataire :	Association coopérative	2 871 919 \$
Objet :	Prêt direct: 90 000 \$; garantie de prêt: 2 181 919 \$; marge de crédit garantie 600 000 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
Quaqtaq		
Destinataire :	Association coopérative	237 313 \$
Objet :	Prêt direct: 103 980 \$; marge de crédit garantie: 133 333 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
Salluit		
Destinataire :	Association coopérative	376 302 \$
Objet :	Prêt direct: 163 670 \$; garantie de prêt: 12 632\$; marge de crédit garantie: 200 000 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Assistance financière aux entreprises et aux organismes

Type de développement :
Économique

INVESTISSEMENT QUÉBEC

INUITS

Umiujaq		
Destinataire :	Association coopérative	410 061 \$
Objet :	Garantie de prêt: 225 214 \$; prêt : 50 000\$; prise en charge d'intérêt : 1 514\$; marge de crédit garantie: 133 333 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
Général		
Destinataire :	Fédération des coopératives du Nouveau-Québec	6 427 021 \$
Objet :	Garantie de prêt: 427 021 \$; marge de crédit garantie: 6 000 000 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - INUITS :		17 416 542 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		18 577 629 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		18 577 629 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Concertation régionale et locale : développement culturel

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

ALGONQUINS

Kebaowek		
Destinataire :	Première nation Eagle Village-Kipawa	3 500 \$
Objet :	Subvention pour la réalisation du projet "Full compendium of culture related sensitizing activities".	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
Kitcisakik		
Destinataire :	Communauté Anicinape de Kitcisakik	3 600 \$
Objet :	Subvention pour la réalisation du projet « Semaine Anicinape Kit net »	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
Kitigan Zibi		
Destinataire :	Algonquin Anishinabeg nation inc.	10 000 \$
Objet :	Subvention pour la réalos Subvention pour la réalisation du projet "Illustrated Algonquin Language books for Children"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
Lac-Simon		
Destinataire :	Conseil de la nation anishmabe du Lac-Simon	3 000 \$
Objet :	Subvention pour la réalisation du projet « Pow-wow Anishnabe Traditionnel»	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
Pikogan		
Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinni	8 000 \$
Objet :	Subvention pour la réalisation du projet "Écorces et racines"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
Destinataire :	École Migwan	1 700 \$
Objet :	Subvention pour la réalisation du projet « Nopimik»	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Société de communication Ikito Pikogan ltée	6 000 \$
Objet :	Subvention pour la réalisation du projet "Retour aux sources"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
Winneway		
Destinataire :	Bande indienne des Algonquins de Longue-Pointe Winneway	5 000 \$
Objet :	Subvention pour la réalisation de projet "Kijenate Mikomowin"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Concertation régionale et locale : développement culturel

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Archéo 08	3 500 \$
Objet :	Subvention pour la réalisation du projet "Chicobitik"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	5 750 \$
Objet :	Subvention pour la réalisation du projet « Légendes contemporaines »	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
Destinataire :	Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre inc.	8 000 \$
Objet :	Subvention pour la réalisation du projet "Pijak Shabogamak"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
Destinataire :	École Notre-Dame-de-Fatima	3 500 \$
Objet :	Aide financière pour la réalisation du projet "Lecture et activités éducatives en duo pour la clientèle algonquie"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Salon du Livre de l'Abitibi-Témiscamingue	5 000 \$
Objet :	Subvention pour la réalisation du projet "Littérature autochtone" qui est inscrit à la programmation du prochain Salon du livre de l'Abitibi-Témiscamingue.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
Destinataire :	Secrétariat des programmes et services de la nation algonquie	7 000 \$
Objet :	Subvention pour la réalisation du projet "Medicinal Teachings of the Elders"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Terres en vues, société pour la Diffusion de la Culture Autochtone	35 000 \$
Objet :	Entente triennale totalisant 105 000\$ destinée à assurer le fonctionnement et à réaliser les activités d'animation et de diffusion des cultures autochtones.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - ALGONQUINS :

108 550 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Atikamekw Sipi - Conseil de la nation Atikamekw	65 000 \$
Objet :	Entente triennale de développement cultuel totalisant 199 800 \$	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - ATTIKAMEKS :

65 000 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Concertation régionale et locale : développement culturel		Type de développement : Général
MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS		
CRIS		
Général		
Destinataire :	Administration régionale crie	130 000 \$
Objet :	Subvention en vertu d'une entente triennale pour la période s'étendanr de 1er avril 2005 au 31 mars 2008	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
TOTAL - CRIS :		130 000 \$
HURONS-WENDATS		
Wendake		
Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendate	20 000 \$
Objet :	Entente de développement culturel de 80 000 \$ pour la période du 3 mars 2003 au 31 mars 2006 pour soutenir une offre de service mieux adapté aux besoins des personnes et des communautés locales et régionales.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
TOTAL - HURONS-WENDATS :		20 000 \$
INNUS		
Général		
Destinataire :	Institut culturel et éducatif montagnais (ICEM)	139 400 \$
Objet :	Entente triennale totalisant 418 200 \$ pour la période du 1er avril 2005 au 31 mars 2008.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
TOTAL - INNUS :		139 400 \$
NASKAPIS		
Général		
Destinataire :	Société de développement des Naskapis	10 000 \$
Objet :	Entente pluriannuelle totalisant 40 000 \$, s'étendant du 25 mars 2004 au 31 mars 2007 et visant le développement des communications au sein de la communauté de Kawawachikamach.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
TOTAL - NASKAPIS :		10 000 \$
INUITS		
Général		
Destinataire :	Institut culturel Avataq	142 500 \$
Objet :	Subvention pour soutenir le fonctionnement de l'organisme en attente du renouvellement de l'entente triennale.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
Destinataire :	Institut culturel Avataq inc.	157 500 \$
Objet :	Subvention en vertu d'une entente triennale.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Concertation régionale et locale : développement culturel

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

INUITS

Général		
Destinataire :	La Francoderole	3 000 \$
Objet :	Subvention afin d'assurer la participation d'enfants inuits à la réalisation du projet "La francoderole"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
TOTAL - INUITS :		303 000 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		775 950 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Concertation régionale et locale : Villes et villages d'art et de patrimoine		Type de développement : Général
MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS		
HURONS-WENDATS		
Wendake		
Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	20 000 \$
Objet :	Entente triennale totalisant 60 000 \$ pour renouveler le projet de Villes et villages d'art et de patrimoine	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
TOTAL - HURONS-WENDATS :		20 000 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		20 000 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Diffusion des arts de la scène

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

CRIS

Général

Destinataire :	Administration régionale crie	15 000 \$
Objet :	Subvention en vertu d'une entente triennale pour la période s'étendant de 1er avril 2005 au 31 mars 2008	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - CRIS : 15 000 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Institut culturel Avataq inc.	15 000 \$
Objet :	Subvention pour soutenir le fonctionnement de l'organisme en attente du renouvellement de l'entente triennale.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - INUITS : 15 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 30 000 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Équipements culturels (service de la dette)

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire : Société historique d'Odanak174 260 \$

Objet : Agrandissement et réaménagement du Musée des Abénaquis.

Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations

Type de dépense : Ordre budgétaire

Raison : Équipements culturels et communautaires

TOTAL - ABÉNAQUIS : 174 260 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire : Conseil de la nation huronne-wendate44 363 \$

Objet : Restauration et mise en valeur de la Maison Tsawenhohi à Wendake

Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet

Type de dépense : Ordre budgétaire

Raison : Équipements culturels et communautaires

TOTAL - HURONS-WENDATS : 44 363 \$

INNUS

Uashat et Maliotenam

Destinataire : Bande indienne des Montagnais de Uashat et de Maliotenam80 160 \$

Objet : Construction de la maison de transmission de la culture montagnaise

Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations

Type de dépense : Ordre budgétaire

Raison : Équipements culturels et communautaires

Mashteuiatsh

Destinataire : Société d'histoire et d'archéologie de Mashteuiatsh62 552 \$

Objet : Ancien nom : Société d'histoire et d'archéologie de Pointe Bleue.
Agrandissement du musée amérindien de Mashteuiatsh

Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations

Type de dépense : Ordre budgétaire

Raison : Équipements culturels et communautaires

TOTAL - INNUS : 142 712 \$

INUITS

Kuujjuaq

Destinataire : Village nordique de Kuujjuaq63 352 \$

Objet : Construction du centre culturel et de congrès

Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations

Type de dépense : Ordre budgétaire

Raison : Équipements culturels et communautaires

Destinataire : Village nordique de Kuujjuaq43 419 \$

Objet : Acquisition et installation d'équipements spécialisés à la salle de spectacle du centre multifonctionnel de Kuujjuaq.

Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet

Type de dépense : Ordre budgétaire

Raison : Équipements culturels et communautaires

TOTAL - INUITS : 106 771 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 468 106 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Fonds d'initiatives culturelles

Type de développement :
Socioculturel

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

ABÉNAQUIS

Wôlinak

Destinataire :
Objet :
Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

Conseil de bande Abénaquis de Wôlinak
Aide concernant la première édition du pow-pow.
Transfert non récurrent : projet
Ordre budgétaire
Développement culturel

1 500 \$

TOTAL - ABÉNAQUIS : 1 500 \$

ALGONQUINS

Général

Destinataire :
Objet :

Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

Recherches amérindiennes au Québec
Aide financière ponctuelle et non récurrente concernant la publication du livre "Algonquins de Trois-Rivières, Oralité au secours de l'écriture 1600-2005".

Transfert non récurrent : projet
Ordre budgétaire
Développement culturel

500 \$

TOTAL - ALGONQUINS : 500 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :
Objet :

Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

Les Productions Atarandi
Subvention concernant l'édition 2005 de la "Journée Nationale des Autochtones"

Transfert non récurrent : projet
Ordre budgétaire
Développement culturel

1 000 \$

TOTAL - HURONS-WENDATS : 1 000 \$

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :
Objet :
Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

Fondation de l'héritage culturel Autochtone
Subvention concernant la "5e Classique de golf".
Transfert non récurrent : projet
Ordre budgétaire
Développement culturel

200 \$

Natashquan

Destinataire :
Objet :

Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

Conseil des Montagnais de Natashquan
Réalisation du projet de campement Innu dans le cadre du 150e anniversaire de Natashquan.

Transfert non récurrent : projet
Ordre budgétaire
Développement culturel

1 000 \$

TOTAL - INNUS : 1 200 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :
Objet :

Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

KHAMTAAR-Faire ensemble
Subvention concernant la présentation d'une exposition à la Maison des cultures amérindiennes.

Transfert non récurrent : projet
Ordre budgétaire
Développement culturel

3 500 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Fonds d'initiatives culturelles

Type de développement :
Socioculturel

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Les Aventuriers de l'archéologie dans le Haut-Saint-Laurent	2 000 \$
Objet :	Subvention ponctuelle et non récurrente concernant les activités de "Centre d'interprétation de site Droulers/Tsijionhiakwatha"	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 5 500 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 9 700 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Presse écrite communautaire

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

INNUS

Général

Destinataire :	Journal Innuvelle	12 538 \$
Objet :	Subvention de fonctionnement et aide financière pour l'acquisition d'équipements informatiques nécessaires à la production du journal.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - INNUS :		12 538 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		12 538 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Réseau muséal régional : fonctionnement et projet

Type de développement :
Socioculturel

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :	Société historique d'Odanak	100 000 \$
Objet :	Aide financière ponctuelle pour aider à la consolidation des activités muséales.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Muséologie	
Destinataire :	Société historique d'Odanak	75 128 \$
Objet :	Subvention pour le fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 175 128 \$

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Musée amérindien de Mashteuiatsh	35 000 \$
Objet :	Aide financière ponctuelle pour aider à la consolidation des activités muséales.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Muséologie	
Destinataire :	Musée amérindien de Mashteuiatsh	122 967 \$
Objet :	Subvention pour le fonctionnement de l'organisme.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 157 967 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 333 095 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Soutien aux radios autochtones

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

ALGONQUINS

Pikogan

Destinataire :	Société de communication Ikito Pikogan Ltée	10 000 \$
Objet :	Subvention pour le fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Timiskaming

Destinataire :	Première nation du Timiskaming	10 000 \$
Objet :	Subvention pour le fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Winneway

Destinataire :	Première nation de Longue-Pointe	10 000 \$
Objet :	Subvention pour le fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 30 000 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Radio communautaire de Manawan	10 000 \$
Objet :	Subvention pour le fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Obedjiwan

Destinataire :	Corporation Tepatcimo Kitotakan	10 000 \$
Objet :	Subvention pour le fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemotaci

Destinataire :	Corporation radio Atikamekw de Wemotaci	10 000 \$
Objet :	Subvention de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 30 000 \$

CRIS

Nemiscau

Destinataire :	La nation crie de Nemaska	10 000 \$
Objet :	Subvention pour le fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Soutien aux radios autochtones

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

CRIS

Oujé-Bougoumou

Destinataire :	Oujé-Bougoumou Eenuch Association	10 000 \$
Objet :	Subvention pour le fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Waswanipi

Destinataire :	Association de communications de Waswanipi	10 000 \$
Objet :	Subvention pour le fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Société crie des communications de la Baie-James	38 855 \$
Objet :	Aide financière afin d'engager un coordonnateur pour assurer une aide technique aux radios locales, planifier l'entretien des équipements et offrir une formation adéquate au personnel.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - CRIS : 68 855 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Comité de la radio communautaire Huronne-Wyandot inc.	8 435 \$
Objet :	Subvention de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 8 435 \$

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	Gesgapegiag Community Access Program	10 000 \$
Objet :	Subvention de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Micmac Historical Cultural Art Society	10 000 \$
Objet :	Subvention de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 20 000 \$

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Corporation médiatique Teuehikan	10 000 \$
Objet :	Subvention de fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Soutien aux radios autochtones

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

INNUS

Matimekosh		
Destinataire :	Radio Kue Attinukan inc.	10 000 \$
Objet :	Subvention de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Natashquan		
Destinataire :	Corporation de radio montagnaise de Natashquan	10 000 \$
Objet :	Subvention de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Général		
Destinataire :	Corporation de radio montagnaise de St-Augustin inc	10 000 \$
Objet :	Subvention de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - INNUS :		40 000 \$

INUITS

Akulivik		
Destinataire :	Village nordique d'Akulivik	10 000 \$
Objet :	Subvention de fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Aupaluk		
Destinataire :	Village nordique d'Aupaluk	10 000 \$
Objet :	Subvention de fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Ivujivik		
Destinataire :	Village nordique d'Ivujivik	10 000 \$
Objet :	Subvention de fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Kangisualujjuaq		
Destinataire :	Village nordique de Kangisualujjuaq	10 000 \$
Objet :	Subvention de fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Kangisujuaq		
Destinataire :	Village nordique de Kangisujuaq	10 000 \$
Objet :	Subvention de fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Soutien aux radios autochtones

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

INUITS

Kangirsuk		
Destinataire :	Village nordique de Kangirsuk	10 000 \$
Objet :	Subvention de fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Kuuujuaq		
Destinataire :	Village nordique de Kuuujuaq	10 000 \$
Objet :	Subvention pour le fonctionnement CKUJ FM Radio	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Puvirnituq		
Destinataire :	Village nordique de Puvirnituq	10 000 \$
Objet :	Subvention pour le fonctionnement de CKPV FM (Puvirnituq Tusautiga)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Quaqtaq		
Destinataire :	Village nordique de Quaqtaq	10 000 \$
Objet :	Subvention de fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Salluit		
Destinataire :	Village nordique de Salluit	10 000 \$
Objet :	Subvention de fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Tasiujaq		
Destinataire :	Village nordique de Tasiujaq	10 000 \$
Objet :	Subvention de fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Umiujaq		
Destinataire :	Village nordique d'Umiujaq	10 000 \$
Objet :	Subvention de fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Général		
Destinataire :	Aqsaniq Inuit FM Radio Station	10 000 \$
Objet :	Subvention de fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Soutien aux radios autochtones		Type de développement : Communautaire	
MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS			
INUITS			
Général			
Destinataire :	Taqramiut Nipingat inc.		38 855 \$
Objet :	Aide financière afin d'engager un coordonnateur pour assurer une aide technique aux radios locales, planifier l'entretien des équipements et offrir une formation adéquate au personnel.		
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
TOTAL - INUITS :			168 855 \$
TOUS LES AUTOCHTONES			
Général			
Destinataire :	Soiété de communication Atikamekw-Montagnais inc.		38 855 \$
Objet :	Subvention pour la réalisation du projet d'embauche d'un agent de liaison		
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :			38 855 \$
TOTAL DU PROGRAMME :			405 000 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Soutien aux radios autochtones - PTI - versements

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

CRIS

Général

Destinataire :	Société crie des communications de la Baie-James	14 267 \$
Objet :	Achat d'équipements spécialisés	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

TOTAL - CRIS : 14 267 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Taqramiut Nipingat inc.	28 807 \$
Objet :	Achat d'équipements spécialisés pour renouveler les infrastructures techniques	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

TOTAL - INUITS : 28 807 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Société de communication Atikamekw-Montagnais inc.	46 683 \$
Objet :	Achat d'équipements spécialisés pour renouveler les infrastructures techniques	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 46 683 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 89 757 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Traitement et mise en valeur des archives

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	2 500 \$
Objet :	Aide financière pour le traitement des documents du centre	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 2 500 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 2 500 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 2 146 646 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE, DES AÎNÉS ET DE LA CONDITION FÉMININE

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Centre Enfance et Famille Step by Step	8 000 \$
Objet :	Immobilisations et équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - MOHAWKS : 8 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 8 000 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE, DES AÎNÉS ET DE LA CONDITION FÉMININE

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :CPE AW8SSISAK255 445 \$

Objet :Fonctionnement

Catégorie d'aide :Transfert récurrent : fonctionnement

Type de dépense :Ordre budgétaire

Raison :Fonctionnement

TOTAL - ABÉNAQUIS :255 445 \$

ALGONQUINS

Lac-Simon

Destinataire :CPE Takinagan276 700 \$

Objet :Fonctionnement

Catégorie d'aide :Transfert récurrent : fonctionnement

Type de dépense :Ordre budgétaire

Raison :Fonctionnement

Pikogan

Destinataire :CPE Mokaam335 727 \$

Objet :Fonctionnement

Catégorie d'aide :Transfert récurrent : fonctionnement

Type de dépense :Ordre budgétaire

Raison :Fonctionnement

Timiskaming

Destinataire :CPE Pidaban451 201 \$

Objet :Fonctionnement

Catégorie d'aide :Transfert récurrent : fonctionnement

Type de dépense :Ordre budgétaire

Raison :Fonctionnement

Général

Destinataire :CPE Abinodjic-Miguam4 213 \$

Objet :Immobilisations et équipements

Catégorie d'aide :Transfert non récurrent : projet

Type de dépense :Ordre budgétaire

Raison :Immobilisations

Destinataire :CPE Abinodjic-Miguam987 769 \$

Objet :Fonctionnement

Catégorie d'aide :Transfert récurrent : fonctionnement

Type de dépense :Ordre budgétaire

Raison :Fonctionnement

TOTAL - ALGONQUINS :2 055 610 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :CPE Kokom Tcitchatci645 607 \$

Objet :Fonctionnement

Catégorie d'aide :Transfert récurrent : fonctionnement

Type de dépense :Ordre budgétaire

Raison :Fonctionnement

Obedjiwan

Destinataire :CPE Sakihitokiwan1 109 955 \$

Objet :Fonctionnement

Catégorie d'aide :Transfert récurrent : fonctionnement

Type de dépense :Ordre budgétaire

Raison :Fonctionnement

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE, DES AÎNÉS ET DE LA CONDITION FÉMININE

ATTIKAMEKS

Wemotaci

Destinataire :	CPE Six-Saisons	486 235 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 2 241 797 \$

CRIS

Chisasibi

Destinataire :	CPE Anjaboa CCC	8 000 \$
Objet :	Immobilisations et équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	CPE Anjaboa CCC	988 173 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Eastmain

Destinataire :	CPE Waseyapin	628 615 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	CPE Waseyapin	4 000 \$
Objet :	Immobilisations et équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Mistissini

Destinataire :	Awash Day Care Center	1 832 613 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Nemiscau

Destinataire :	Garderie She She Guin	414 015 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Oujé-Bougoumou

Destinataire :	CPE Wasphooyann	517 378 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE, DES AÎNÉS ET DE LA CONDITION FÉMININE

CRIS		
Waskaganish		
Destinataire :	CPE Waaseskun	4 000 \$
Objet :	Immobilisations et équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	CPE Waaseskun	1 232 076 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Waswanipi		
Destinataire :	CPE Awaash Shiishiikun Kamik	1 197 432 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Wemindji		
Destinataire :	CPE Kanaawhymigoo	610 570 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Whapmagoostui		
Destinataire :	CPE Awash Etchees	1 036 006 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Général		
Destinataire :	Administration régionale crie	340 198 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - CRIS :		8 813 076 \$
HURONS-WENDATS		
Wendake		
Destinataire :	CPE Orak	823 474 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - HURONS-WENDATS :		823 474 \$
MICMACS		
Gesgapegiag		
Destinataire :	CPE Gesgapegiag	203 720 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance		Type de développement : Communautaire
MINISTÈRE DE LA FAMILLE, DES AÎNÉS ET DE LA CONDITION FÉMININE		
MICMACS		
Listuguj		
Destinataire :	CPE Mawo 'Itijig Mijjuaji'g	439 672 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - MICMACS :		643 392 \$
MOHAWKS		
Kahnawake		
Destinataire :	Centre Enfance et Famille Step by Step	1 297 208 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - MOHAWKS :		1 297 208 \$
INNUS		
Uashat et Maliotenam		
Destinataire :	CPE Auassis	251 719 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Betsiamites		
Destinataire :	Nuitsheuakann	382 650 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Mashteuiatsh		
Destinataire :	CPE Auetissatsh	603 022 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Natashquan		
Destinataire :	CPE Uapukun	344 708 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - INNUS :		1 582 099 \$
NASKAPIS		
Kawawachikamach		
Destinataire :	CPE Sachidun	194 914 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - NASKAPIS :		194 914 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE, DES AÎNÉS ET DE LA CONDITION FÉMININE

INDIENS HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	CPE Premier Pas	606 943 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INDIENS HORS RÉSERVE : 606 943 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 18 513 958 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Secrétariat à la Condition féminine: À égalité pour tous

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE, DES AÎNÉS ET DE LA CONDITION FÉMININE

CRIS		
Général		
Destinataire :	Centre indien cri de Chibougamau	10 500 \$
Objet :	Activités visant à réduire les obstacles qui empêchent les femmes autochtones d'exercer leur pouvoir dans la société, notamment par le biais d'ateliers de formation.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
TOTAL - CRIS :		10 500 \$
INNUS		
Mingan		
Destinataire :	Regroupement des femmes innues de la communauté de Ekuanitshit	17 500 \$
Objet :	Activités visant une plus grande implication des femmes dans le développement socio-économique de la communauté innue de Ekuanitshit.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
TOTAL - INNUS :		17 500 \$
FEMMES AUTOCHTONES		
Général		
Destinataire :	Maison communautaire Missinak	17 000 \$
Objet :	Activités visant la prise de parole par les femmes autochtones notamment par le biais d'un comité de coordination d'activités et la production d'un document de formation sur les différentes instances décisionnelles	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES :		17 000 \$
TOUS LES AUTOCHTONES		
Général		
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Québec	14 500 \$
Objet :	Activités visant à augmenter les connaissances des femmes autochtones en ce qui concerne le fonctionnement des instances décisionnelles et améliorer le réseautage entre femmes autochtones et allochtones de la région de Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Femmes autochtones du Québec	11 000 \$
Objet :	Participation de 20 jeunes femmes et femmes à une conférence portant sur le leadership, afin de favoriser l'accessibilité des femmes autochtones à des postes clés dans les organisations locales ou régionales autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		25 500 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		70 500 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Secrétariat aux Aînés: Action pour les Aînés du Québec

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA FAMILLE, DES AÎNÉS ET DE LA CONDITION FÉMININE

INUITS

Kuuujuaq		
Destinataire :	Conseil régional de développement Kativik	25 000 \$
Objet :	Création de l'association des aînés du Nunavik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
TOTAL - INUITS :		25 000 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		25 000 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		18 609 458 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Conseillers parajudiciaires

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ABÉNAQUIS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	13 813 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 13 813 \$

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	201 531 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 201 531 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	48 003 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 48 003 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	111 191 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 111 191 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	13 813 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 13 813 \$

MICMACS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	54 901 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 54 901 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Conseillers parajudiciaires		Type de développement : Général	
MINISTÈRE DE LA JUSTICE			
MOHAWKS			
Général			
Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec		98 152 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement		
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
TOTAL - MOHAWKS :			98 152 \$
INNUS			
Général			
Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec		109 432 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement		
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
TOTAL - INNUS :			109 432 \$
NASKAPIS			
Kawawachikamach			
Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec		15 633 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement		
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
TOTAL - NASKAPIS :			15 633 \$
INUITS			
Général			
Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec		81 782 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement		
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
TOTAL - INUITS :			81 782 \$
INDÉTERMINÉS			
Général			
Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec		209 749 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement		
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
TOTAL - INDÉTERMINÉS :			209 749 \$
TOTAL DU PROGRAMME :			958 000 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Coordination des affaires autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ALGONQUINS

Lac-Rapide

Destinataire :	Conseil de bande de Lac-Barrière	10 000 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 10 000 \$

ATTIKAMEKS

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	24 000 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Conseil de la nation atikamekw	68 000 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation et main-d'œuvre	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 92 000 \$

CRIS

Mistissini

Destinataire :	Nation crie de Mistissini	27 650 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Whapmagoostui

Destinataire :	Première nation de Whapmagoostui	28 275 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 55 925 \$

MICMACS

Listuguj

Destinataire :	Listuguj Mi'gmaq Government	15 000 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 15 000 \$

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	23 575 \$
Objet :	Justice communautaire et programme de conseillers parajudiciaires	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Coordination des affaires autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	30 000 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 53 575 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	28 275 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 28 275 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Société Makivik	107 625 \$
Objet :	Coordonnateur à la justice	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation et main-d'œuvre	

TOTAL - INUITS : 107 625 \$

FEMMES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	72 000 \$
Objet :	Coordonnatrice à la justice	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation et main-d'œuvre	

TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES : 72 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec - SPAQ	233 259 \$
Objet :	Gestion	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 233 259 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 667 659 \$

***DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006***

Poursuites publiques

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ABÉNAQUIS

Général

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	22 995 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 22 995 \$

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	102 584 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 102 584 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	52 715 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 52 715 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	132 587 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 132 587 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	22 376 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 22 376 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	5 791 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 5 791 \$

***DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006***

Poursuites publiques

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

MICMACS

Général

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	40 724 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 40 724 \$

MOHAWKS

Général

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	90 918 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 90 918 \$

INNUS

Général

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	114 061 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 114 061 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	6 528 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 6 528 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	360 534 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 360 534 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 951 813 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Ressources matérielles		Type de développement : Général	
MINISTÈRE DE LA JUSTICE			
ABÉNAQUIS			
Général			
Destinataire :	Direction des ressources matérielles		30 426 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
TOTAL - ABÉNAQUIS :			30 426 \$
ALGONQUINS			
Général			
Destinataire :	Direction des ressources matérielles		75 485 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
TOTAL - ALGONQUINS :			75 485 \$
ATTIKAMEKS			
Général			
Destinataire :	Direction des ressources matérielles		63 047 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
TOTAL - ATTIKAMEKS :			63 047 \$
CRIS			
Général			
Destinataire :	Direction des ressources matérielles		61 415 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
TOTAL - CRIS :			61 415 \$
HURONS-WENDATS			
Wendake			
Destinataire :	Direction des ressources matérielles		30 680 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
TOTAL - HURONS-WENDATS :			30 680 \$
MALÉCITES			
Malécites de Viger			
Destinataire :	Direction des ressources matérielles		4 853 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
TOTAL - MALÉCITES :			4 853 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Ressources matérielles		<i>Type de développement :</i> Général	
MINISTÈRE DE LA JUSTICE			
MICMACS			
Général			
Destinataire :	Direction des ressources matérielles		44 677 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
TOTAL - MICMACS :			44 677 \$
MOHAWKS			
Général			
Destinataire :	Direction des ressources matérielles		83 316 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
TOTAL - MOHAWKS :			83 316 \$
INNUS			
Général			
Destinataire :	Direction des ressources matérielles		154 459 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
TOTAL - INNUS :			154 459 \$
NASKAPIS			
Kawawachikamach			
Destinataire :	Direction des ressources matérielles		8 978 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
TOTAL - NASKAPIS :			8 978 \$
INUITS			
Général			
Destinataire :	Direction des ressources matérielles		191 005 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
TOTAL - INUITS :			191 005 \$
TOTAL DU PROGRAMME :			748 341 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Services judiciaires

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ABÉNAQUIS

Général

Destinataire :	Direction générale des services de justice	29 004 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 29 004 \$

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Direction générale des services de justice	128 105 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 128 105 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Direction générale des services de justice	70 013 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 70 013 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Direction générale des services de justice	727 866 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 727 866 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Direction générale des services de justice	42 317 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 42 317 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Direction générale des services de justice	11 706 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 11 706 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Services judiciaires

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

MICMACS

Général

Destinataire :	Direction générale des services de justice	75 034 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 75 034 \$

MOHAWKS

Général

Destinataire :	Direction générale des services de justice	158 678 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 158 678 \$

INNUS

Général

Destinataire :	Direction générale des services de justice	231 311 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 231 311 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Direction générale des services de justice	12 863 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 12 863 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Direction générale des services de justice	967 706 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 967 706 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 2 454 603 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Services juridiques du gouvernement

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ABÉNAQUIS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	34 951 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 34 951 \$

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	155 487 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 155 487 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	100 143 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 100 143 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Commission des services juridiques	50 993 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 50 993 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Commission des services juridiques	12 953 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 12 953 \$

MICMACS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	83 025 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 83 025 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Services juridiques du gouvernement

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

MOHAWKS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	276 655 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 276 655 \$

INNUS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	262 558 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 262 558 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Commission des services juridiques	14 233 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 14 233 \$

CONVENTIONNÉS

Cris, Inuits et Naskapis

Destinataire :	Commission des services juridiques	942 933 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : 942 933 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 933 931 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Soutien à la magistrature	<i>Type de développement :</i> Général	
MINISTÈRE DE LA JUSTICE		
TOUS LES AUTOCHTONES		
Tous les Autochtones		
Destinataire :	Magistrature	822 645 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		822 645 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		822 645 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		8 536 992 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Achat d'équipements

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

CRIS		
Général		
Destinataire :	Conseil régional cri de la santé et des services sociaux	382 793 \$
Objet :	Achat d'équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
TOTAL - CRIS :		382 793 \$
MOHAWKS		
Kahnawake		
Destinataire :	Centre hospitalier Kateri Memorial	27 229 \$
Objet :	Achat d'équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
TOTAL - MOHAWKS :		27 229 \$
INNUS		
Matimekosh		
Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush–Lac-John	2 500 \$
Objet :	Achat d'un appareil d'électrocardiographie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
TOTAL - INNUS :		2 500 \$
NASKAPIS		
Kawawachikamach		
Destinataire :	CLSC Naskapi	25 411 \$
Objet :	Achat d'équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
TOTAL - NASKAPIS :		25 411 \$
INUITS		
Général		
Destinataire :	Centre de santé Innulitsivik	509 064 \$
Objet :	Achat d'équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
Destinataire :	Centre de santé Tulattavik de l'Ungava	409 030 \$
Objet :	Achat d'équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
Destinataire :	Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	29 350 \$
Objet :	Achat d'équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
TOTAL - INUITS :		947 444 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Achat d'équipements

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

TOTAL DU PROGRAMME : 1 385 377 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Adaptation des services aux Autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	31 082 \$
Objet :	Montant versé par le CSSS du Nord de Lanaudière pour les services d'interprètes attikameks	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	71 586 \$
Objet :	Montant versé par le CSSS Domaine-du-Roy pour les services d'interprètes attikameks	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	

Général

Destinataire :	Conseil de la nation atikamekw	60 000 \$
Objet :	Montant versé par le CSSS du Haut-Saint-Maurice pour les services d'interprètes attikameks et les services dispensés par le Conseil de la Nation Atikamekw aux Attikameks résidant hors communauté	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	
Destinataire :	Conseil de la nation atikamekw	88 768 \$
Objet :	Montant versé par les Centres jeunesse de la Mauricie et du Centre-du Québec pour les services dispensés par le Conseil de la Nation Atikamekw aux Attikameks résidant hors communauté	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 251 436 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Centre universitaire de santé McGill	179 254 \$
Objet :	Services d'accueil aux Cris	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	

TOTAL - CRIS : 179 254 \$

INNUS

Uashat et Maliotenam

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	37 800 \$
Objet :	Montant versé par le CSSS de Sept-Îles pour les services d'interprètes montagnais	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	

Betsiamites

Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	35 000 \$
Objet :	Montant versé par le CSSS de Manicouagan pour les services d'interprètes montagnais	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Adaptation des services aux Autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

INNUS

Général

Destinataire :	Mamit Innuat	54 380 \$
Objet :	Montant versé par le CSSS de la Minganie pour les services d'interprètes montagnais	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	
TOTAL - INNUS :		127 180 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		557 870 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Agents locaux d'inscription pour les registres cri, inuit et naskapi

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	1 987 \$
Objet :	Salaire de l'agent local d'inscription	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Mise à jour du registre naskapi	

TOTAL - NASKAPIS : 1 987 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Corporation des villages nordiques ou municipalités nordiques	27 893 \$
Objet :	Salaires des agents locaux d'inscription	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Mise à jour du registre inuit	

TOTAL - INUITS : 27 893 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 29 880 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Direction des affaires autochtones et coordination régionale		Type de développement :
		Général
MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX		
TOUS LES AUTOCHTONES		
Tous les Autochtones		
Destinataire :	Direction des affaires autochtones et coordination régionale	376 268 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement (traitements et frais de déplacement)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		376 268 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		376 268 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux (services dispensés aux Autochtones)		Type de développement : Général
MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX		
ALGONQUINS		
Kitcisakik		
Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	343 753 \$
Objet :	Montant versé par le Centre de santé Vallée-de-l'Or pour les services de santé dispensés aux Algonquins de Kitcisakik	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	
TOTAL - ALGONQUINS :		343 753 \$
ATTIKAMEKS		
Manawan		
Destinataire :	CSSS du Nord de Lanaudière	39 959 \$
Objet :	Services intégrés en périnatalité (cours prénataux et soutien aux jeunes mères attikameks)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	
TOTAL - ATTIKAMEKS :		39 959 \$
CRIS		
Général		
Destinataire :	Conseil régional cri de la santé et des services sociaux	84 447 745 \$
Objet :	Budget de fonctionnement et services de santé non assurés	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Conseil régional cri de la santé et des services sociaux	953 332 \$
Objet :	Ajustements exercices antérieurs	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Héma-Québec	90 799 \$
Objet :	Approvisionnement en produits sanguins pour le Conseil régional cri de la santé et des services sociaux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - CRIS :		85 491 876 \$
MOHAWKS		
Kahnawake		
Destinataire :	Centre hospitalier Kateri Memorial	5 697 324 \$
Objet :	Budget de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre hospitalier Kateri Memorial	138 222 \$
Objet :	Fonds affectés/ajustements exercices antérieurs	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - MOHAWKS :		5 835 546 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux (services dispensés aux Autochtones) *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Centre de protection et de réadaptation de la Côte-Nord	149 526 \$
Objet :	Dispensaire de Kawawachikamach (services sociaux)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	
Destinataire :	CLSC Naskapi	84 039 \$
Objet :	Autres allocations/ajustements exercices antérieurs	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	CLSC Naskapi	3 303 480 \$
Objet :	Budget de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 3 537 045 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Centre de santé Innulitsivik	29 679 925 \$
Objet :	Budget de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre de santé Innulitsivik	16 979 539 \$
Objet :	Fonds affectés/ajustements exercices antérieurs	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre de santé Tulattavik de l'Ungava	26 233 036 \$
Objet :	Budget de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre de santé Tulattavik de l'Ungava	12 432 621 \$
Objet :	Ajustements exercices antérieurs	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Héma-Québec	117 240 \$
Objet :	Approvisionnement en produits sanguins: Centre de santé Innulitsivik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Héma-Québec	126 838 \$
Objet :	Approvisionnement en produits sanguins: Centre de santé Tulattavik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux
(services dispensés aux Autochtones)

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

INUITS

Général

Destinataire :	Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	20 758 880 \$
Objet :	Budget de fonctionnement et services de santé non assurés	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	1 994 725 \$
Objet :	Fonds affectés/ fonds des activités régionalisées / ajustements exercices antérieurs	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - INUITS :		108 322 804 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		203 570 983 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Immobilisations des établissements de santé et de services sociaux *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

CRIS

Wemindji		
Destinataire :	Conseil régional cri de la santé et des services sociaux	27 000 \$
Objet :	Construction d'un centre intégré de services de 2 500 m.c	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Construction d'infrastructures sociosanitaires	
Général		
Destinataire :	Conseil régional cri de la santé et des services sociaux	339 003 \$
Objet :	Réparation et entretien des infrastructures sociosanitaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Conseil régional cri de la santé et des services sociaux	1 625 000 \$
Objet :	Construction de neuf centres multiservices de réadaptation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Construction d'infrastructures sociosanitaires	
Destinataire :	Financement Québec	1 861 684 \$
Objet :	Versements d'intérêts sur emprunts pour projets d'immobilisations pour le Conseil régional cri de la santé et des services sociaux	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Intérêts sur emprunt	
TOTAL - CRIS :		3 852 687 \$

MOHAWKS

Kahnawake		
Destinataire :	Centre hospitalier Kateri Memorial	57 112 \$
Objet :	Réparation et entretien des infrastructures sociosanitaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
TOTAL - MOHAWKS :		57 112 \$

INUITS

Akulivik		
Destinataire :	Centre de santé Innulitsivik	5 784 000 \$
Objet :	Construction neuve d'un CLSC à Akulivik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Construction d'infrastructures sociosanitaires	
Puvirnituk		
Destinataire :	Centre de santé Innulitsivik	195 000 \$
Objet :	Construction d'un foyer de groupe (huit lits) et de deux logements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Construction d'infrastructures sociosanitaires	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Immobilisations des établissements de santé et de services sociaux *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

INUITS

Général

Destinataire :	Centre de santé Innulitsivik	103 970 \$
Objet :	Réparation et entretien des infrastructures sociosanitaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Centre de santé Tulattavik de l'Ungava	650 096 \$
Objet :	Réparation et entretien des infrastructures sociosanitaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Financement Québec	837 432 \$
Objet :	Versements d'intérêts sur emprunts pour projets d'immobilisations pour le Centre de santé Innulitsivik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Intérêts sur emprunt	
Destinataire :	Financement Québec	1 254 764 \$
Objet :	Versements d'intérêts sur emprunts pour projets d'immobilisations pour le Centre de santé Tulattavik de l'Ungava	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Intérêts sur emprunt	
Destinataire :	Financement Québec	945 613 \$
Objet :	Versements d'intérêts sur emprunts pour projets d'immobilisations pour la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Intérêts sur emprunt	
Destinataire :	Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	1 005 \$
Objet :	Réparation et entretien des infrastructures sociosanitaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
TOTAL - INUITS :		9 771 880 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		13 681 679 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Projets spéciaux - MSSS

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

ALGONQUINS

Kitcisakik

Destinataire :	Agence de la santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue	257 618 \$
Objet :	Projet de rédaction de la pratique clinique à Kitcisakik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	

TOTAL - ALGONQUINS : 257 618 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	CSSS du Nord de Lanaudière	20 000 \$
Objet :	Promotion de l'allaitement : Pochettes d'allaitement pour les mères attikameks	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 20 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	10 000 \$
Objet :	Remise du prix Persiller Lachapelle	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide précise	

Destinataire :	Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador	25 000 \$
Objet :	Rencontre régionale sur la toxicomanie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Tous les Autochtones

Destinataire :	Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador	10 000 \$
Objet :	Assemblée spéciale des chefs sur le suicide et les crises sociales	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 45 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 322 618 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Services préhospitaliers d'urgence

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire :	Mohawk Council Ambulance (St-Régis)	156 402 \$
Objet :	Subvention au transporteur ambulancier	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services préhospitaliers d'urgence	

Kahnawake

Destinataire :	Kahnawake Fire Brigade	233 473 \$
Objet :	Subvention au transporteur ambulancier	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services préhospitaliers d'urgence	

Kanesatake

Destinataire :	Kanesatake Mobile Service Inc.	305 666 \$
Objet :	Subvention au transporteur ambulancier	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services préhospitaliers d'urgence	

TOTAL - MOHAWKS : 695 541 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 695 541 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Soutien aux organismes

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

ALGONQUINS

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	100 000 \$
Objet :	Programme Wigobisan : prévention de la violence	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - ALGONQUINS : 100 000 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Conseil de la Nation Atikamekw	31 174 \$
Objet :	Projet Mikon: prévention du suicide	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 31 174 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Maison des jeunes de Wendake	48 250 \$
Objet :	Activités pour les jeunes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 48 250 \$

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	80 000 \$
Objet :	Coordination des services de santé et des services sociaux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	64 800 \$
Objet :	Centre de réadaptation Petapan (santé mentale)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	800 \$
Objet :	Lutte au tabagisme	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - INNUS : 145 600 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Organismes communautaires du Nunavik	5 385 644 \$
Objet :	Subventions aux organismes communautaires versées par la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - INUITS : 5 385 644 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Soutien aux organismes

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

FEMMES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	35 000 \$
Objet :	Coordonnatrice en prévention de la violence	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	15 000 \$
Objet :	Coordonnatrice promotion à la non-violence	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Foyer pour femmes autochtones de Montréal	513 836 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Halte-Femmes (Maniwaki)	20 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation et main-d'œuvre	
Destinataire :	L'Amie d'elle (Forestville)	10 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	L'Aquarelle (Chibougamau)	20 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	L'auberge de l'amitié (Roberval)	15 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	L'Équinoxe (Ville-Marie)	15 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Le coin des femmes (Sept-Îles)	20 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Le Nid (Val d'Or)	20 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Soutien aux organismes

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

FEMMES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Le Toit de l'Amitié (La Tuque)	15 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Maison communautaire Missinak	70 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Maison des femmes (Baie-Comeau)	10 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Mikana (Amos)	15 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES : 793 836 \$

INDIENS HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Montréal	66 513 \$
Objet :	Prévention VIH, MTS, hépatite	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	1 500 \$
Objet :	Prévention alcoolisme/toxicomanie et soutien parental Y'APP	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - INDIENS HORS RÉSERVE : 68 013 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Association Prévention Suicide Premières Nations et Inuits du Québec	20 000 \$
Objet :	Financement de base	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Centre de réadaptation Wapan	45 990 \$
Objet :	Services de réadaptation pour personnes alcooliques et toxicomanes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Soutien aux organismes

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador	75 000 \$
Objet :	Cercle de l'Espoir: prévention VIH/sida	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

Tous les Autochtones

Destinataire :	Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador	166 435 \$
Objet :	Financement de base	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

Général

Destinataire :	Corporation Wapikoni Mobile	50 000 \$
Objet :	Projet d'unité mobile de création vidéo et d'enregistrement musical pour les jeunes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 357 425 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 6 929 942 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 227 550 158 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Bureau du Coroner

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Bureau du coroner	40 315 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 40 315 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 40 315 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Comité de déontologie policière

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ALGONQUINS

Timiskaming

Destinataire :	Comité de déontologie policière	1 393 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion des dossiers autochtones.	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 1 393 \$

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Comité de déontologie policière	100 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion de dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kanesatake

Destinataire :	Comité de déontologie policière	18 049 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 18 149 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 19 542 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Commissaire à la déontologie policière

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Commissaire à la déontologie policière	55 560 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion de dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 55 560 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 55 560 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Commission québécoise des libérations conditionnelles

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Commission québécoise des libérations conditionnelles	87 720 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion de dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 87 720 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 87 720 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Coordination des affaires autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Bureau de coordination des affaires autochtones	504 481 \$
Objet :	Rémunération et fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 504 481 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 504 481 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :	École nationale de police du Québec	40 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wôlinak

Destinataire :	École nationale de police du Québec	8 109 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 8 149 \$

ALGONQUINS

Kebaowek

Destinataire :	École nationale de police du Québec	2 852 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kitigan Zibi

Destinataire :	École nationale de police du Québec	19 680 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Rapide

Destinataire :	École nationale de police du Québec	28 503 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pikogan

Destinataire :	École nationale de police du Québec	12 208 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Timiskaming

Destinataire :	École nationale de police du Québec	23 612 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Winneway

Destinataire :	École nationale de police du Québec	44 123 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	École nationale de police du Québec	13 734 \$
Objet :	Formation policière.	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 144 712 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	École nationale de police du Québec	42 642 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Obedjiwan

Destinataire :	École nationale de police du Québec	27 777 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemotaci

Destinataire :	École nationale de police du Québec	61 607 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 132 026 \$

CRIS

Chisasibi

Destinataire :	École nationale de police du Québec	4 629 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Eastmain

Destinataire :	École nationale de police du Québec	19 263 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mistissini

Destinataire :	École nationale de police du Québec	36 151 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Nemiscau

Destinataire :	École nationale de police du Québec	7 875 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

CRIS

Oujé-Bougoumou		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	46 068 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Waskaganish		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	30 479 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Waswanipi		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	28 824 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Wemindji		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	5 830 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Whapmagoostui		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	22 249 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Général		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	27 738 \$
Objet :	formation policière - Cree School Board	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	École nationale de police du Québec	40 \$
Objet :	Formation policière - Cree Regional Authority	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	École nationale de police du Québec	71 268 \$
Objet :	Formation policière - Cree Nation Police	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - CRIS :		300 414 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	École nationale de police du Québec	29 941 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 29 941 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	École nationale de police du Québec	19 479 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 19 479 \$

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	École nationale de police du Québec	3 626 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Listuguj

Destinataire :	École nationale de police du Québec	20 880 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 24 506 \$

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	École nationale de police du Québec	10 904 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kanesatake

Destinataire :	École nationale de police du Québec	1 258 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 12 162 \$

INNUS

Nitassinan

Destinataire :	École nationale de police du Québec	1 250 \$
Objet :	Formation policière.	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

INNUS

Betsiamites		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	103 959 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Essipit		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	2 343 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Mashteuiatsh		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	2 241 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Natashquan		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	78 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Uashat-Maliotenam		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	11 119 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Général		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	312 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - INNUS :		121 302 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	18 961 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - NASKAPIS :		18 961 \$

INUITS

Kativik Regional Police Force		
Destinataire :	École nationale de police du Québec	267 249 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

***DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006***

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOTAL - INUITS :	267 249 \$
TOTAL DU PROGRAMME :	1 078 901 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Régie des alcools, des courses et des jeux

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Régie des alcools, des courses et des jeux	6 379 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 6 379 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 6 379 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Services correctionnels

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Direction générale des services correctionnels	17 170 400 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 17 170 400 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 17 170 400 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis d'Odanak	115 200 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Odanak	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wôlinak

Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	84 000 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Wôlinak	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 199 200 \$

ALGONQUINS

Kebaowek

Destinataire :	Première nation Eagle Village-Kipawa	140 352 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Kebaowek	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kitigan Zibi

Destinataire :	Conseil de bande de Kitigan Zibi Anishinabeg	353 280 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers à Kitigan Zibi	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Rapide

Destinataire :	Conseil de bande de Lac-Barrière	176 256 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Lac-Rapide	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	317 157 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Lac-Simon	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pikogan

Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinini	148 800 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Pikogan	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ALGONQUINS

Timiskaming

Destinataire :	Conseil de bande de Timiskaming	210 528 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Timiskaming	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Winneway

Destinataire :	Première nation de Longue-Pointe	199 680 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Winneway	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 1 546 053 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	444 960 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Manawan	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	768 000 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Obedjiwan	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	342 720 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Wemotaci	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 1 555 680 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Administration régionale crie	4 375 855 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration de la police régionale crie	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 4 375 855 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	357 408 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Wendake	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 357 408 \$

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	189 600 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Gesgapegiag	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Listuguj

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	566 602 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Listuguj	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 756 202 \$

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	650 925 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Akwesasne	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kahnawake

Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	1 528 400 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Kahnawake	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kanesatake

Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kanésatake	628 324 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Kanésatake	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 2 807 649 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

INNUS

Betsiamites		
Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	485 760 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Betsiamites	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
La Romaine		
Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	262 929 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de La Romaine	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Essipit		
Destinataire :	Conseil des Innus d'Essipit	111 360 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Essipit	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Mashteuiatsh		
Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	496 320 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Mashteuiatsh	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Matimekosh		
Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush–Lac-John	227 047 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Matimekosh	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Mingan		
Destinataire :	Conseil des Innus de Ekuanitshit	146 565 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Mingan	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Natashquan		
Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan	202 560 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Natashquan	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Pakuashipi		
Destinataire :	Conseil des Innus de Pakuashipi	173 085 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Pakuashipi	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

INNUS

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	678 720 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Uashat-Maliotenam	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 2 784 346 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	285 081 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Kawawachikamach	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 285 081 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	4 560 113 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration de la police régionale inuite	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 4 560 113 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Association québécoise des chefs de police des premières nations	115 \$
Objet :	Contribution au fonctionnement de l'association	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 115 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 19 227 702 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :	Sûreté du Québec	10 400 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wôlinak

Destinataire :	Sûreté du Québec	3 417 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 13 818 \$

ALGONQUINS

Kitcisakik

Destinataire :	Sûreté du Québec	20 001 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kitigan Zibi

Destinataire :	Sûreté du Québec	80 583 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Rapide

Destinataire :	Sûreté du Québec	57 383 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Simon

Destinataire :	Sûreté du Québec	61 172 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pikogan

Destinataire :	Sûreté du Québec	20 001 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Timiskaming

Destinataire :	Sûreté du Québec	27 316 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ALGONQUINS

Winneway		
Destinataire :	Sûreté du Québec	244 929 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - ALGONQUINS :		511 385 \$

ATTIKAMEKS

Manawan		
Destinataire :	Sûreté du Québec	76 521 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Obedjiwan		
Destinataire :	Sûreté du Québec	2 193 933 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Wemotaci		
Destinataire :	Sûreté du Québec	105 421 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - ATTIKAMEKS :		2 375 876 \$

CRIS

Général		
Destinataire :	Sûreté du Québec	413 385 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - CRIS :		413 385 \$

HURONS-WENDATS

Wendake		
Destinataire :	Sûreté du Québec	13 565 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - HURONS-WENDATS :		13 565 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger		
Destinataire :	Sûreté du Québec	21 487 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOTAL - MALÉCITES :		21 487 \$
MICMACS		
Gaspé		
Destinataire :	Sûreté du Québec	10 207 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Gesgapegiag		
Destinataire :	Sûreté du Québec	35 195 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Listuguj		
Destinataire :	Sûreté du Québec	70 655 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - MICMACS :		116 056 \$
MOHAWKS		
Akwasasne		
Destinataire :	Sûreté du Québec	9 338 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Kahnawake		
Destinataire :	Sûreté du Québec	9 338 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Kanesatake		
Destinataire :	Sûreté du Québec	8 233 116 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - MOHAWKS :		8 251 793 \$
INNUS		
Betsiamites		
Destinataire :	Sûreté du Québec	57 139 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

INNUS

La Romaine		
Destinataire :	Sûreté du Québec	101 381 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Essipit		
Destinataire :	Sûreté du Québec	47 255 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Mashteuiatsh		
Destinataire :	Sûreté du Québec	16 887 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Matimekosh		
Destinataire :	Sûreté du Québec	69 425 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Mingan		
Destinataire :	Sûreté du Québec	36 988 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Natashquan		
Destinataire :	Sûreté du Québec	55 482 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Pakuashipi		
Destinataire :	Sûreté du Québec	36 988 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Uashat-Maliotenam		
Destinataire :	Sûreté du Québec	99 358 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - INNUS :		520 902 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Sûreté du Québec	92 052 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 92 052 \$

INUITS

Akulivik

Destinataire :	Sûreté du Québec	16 232 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Aupaluk

Destinataire :	Sûreté du Québec	12 030 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Inukjuak

Destinataire :	Sûreté du Québec	43 170 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Ivujivik

Destinataire :	Sûreté du Québec	7 818 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangiqsualujjuaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	23 767 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangiqsujuaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	17 770 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangirsuk

Destinataire :	Sûreté du Québec	15 698 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

INUITS

Kuujjuaq		
Destinataire :	Sûreté du Québec	157 323 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Kuujuarapik		
Destinataire :	Sûreté du Québec	23 943 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Puvirnituk		
Destinataire :	Sûreté du Québec	63 714 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Quaqtaq		
Destinataire :	Sûreté du Québec	10 549 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Salluit		
Destinataire :	Sûreté du Québec	43 806 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Tasiujaq		
Destinataire :	Sûreté du Québec	7 253 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Umiujaq		
Destinataire :	Sûreté du Québec	11 711 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - INUITS :		454 785 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		12 785 103 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		50 976 103 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Administration générale

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Bureau de coordination des affaires autochtones	25 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 25 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 25 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Contrôle qualité des produits

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

CONVENTIONNÉS

Cris, Inuits et Naskapis

Destinataire :	Centre québécois d'inspection des aliments et de santé animale	10 650 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement du programme	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : 10 650 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 10 650 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Programme pour la vaccination antirabique des chiens en territoire
nordique

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

CONVENTIONNÉS

Cris, Inuits et Naskapis

Destinataire :	Centre québécois d'inspection des aliments et de santé animale	28 304 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement du programme	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : 28 304 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 28 304 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 63 954 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Administration

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES

Général		
Destinataire :	Autres unités administratives	242 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement des unités concernées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Direction des affaires autochtones et des services administratifs	220 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		462 000 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		462 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Coût des investissements des institutions d'enseignement primaire
et secondaire publics

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

CRIS		
Général		
Destinataire :	Commission scolaire Crie	2 524 147 \$
Objet :	Allocation de base	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Commission scolaire Crie	4 768 905 \$
Objet :	Allocation de base	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - CRIS :		7 293 052 \$
NASKAPIS		
Kawawachikamach		
Destinataire :	Commission scolaire Central Québec	64 253 \$
Objet :	Allocation de base	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - NASKAPIS :		64 253 \$
INUITS		
Général		
Destinataire :	Commission scolaire Kativik	4 500 000 \$
Objet :	École à Kuujuaapik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Commission scolaire Kativik	2 926 109 \$
Objet :	Autres allocations	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
Destinataire :	Commission scolaire Kativik	1 551 000 \$
Objet :	Allocation de base	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - INUITS :		8 977 109 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		16 334 414 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Enseignement collégial

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

INUITS

Général

Destinataire :	Cégep John Abbott	18 560 \$
Objet :	Programme d'adaptation et d'intégration aux études collégiales à l'intention des étudiants inuits	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep Marie-Victorin	35 456 \$
Objet :	Mise en oeuvre du programme expérimental à l'intention des élèves inuits, démarche d'encadrement sociopédagogique et activités de soutien à l'intégration	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 54 016 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Cégep d'Alma	33 664 \$
Objet :	Projet: À force d'entraide... on réussit	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de Baie-Comeau	38 464 \$
Objet :	Soutien à l'intégration et au choix d'une profession, Tutorat par les pairs autochtones et le personnel	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de Chicoutimi	21 056 \$
Objet :	Accompagnement des nouveaux inscrits autochtones dans leur projet de vie	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue	31 624 \$
Objet :	Accueil et intégration des autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de Matane	30 712 \$
Objet :	Projet : Maind'oeuvre spécialisée en "Animation et gestion d'activités culturelles"	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de Sainte-Foy	30 736 \$
Objet :	Projet: Bureautique et comptabilité en milieu autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Enseignement collégial

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Cégep de Sept-Îles	87 211 \$
Objet :	Activités réalisées à l'intention de la clientèle autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep John Abbott	49 216 \$
Objet :	Accueil et intégration d'étudiants auochtones (non inuits)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Collège Héritage	35 968 \$
Objet :	Projet d'aide pour l'accueil et l'intégration des élèves autochtones qui fréquentent le Collège Héritage	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Collège Vanier	22 784 \$
Objet :	The Long Journey: In the step with our Aboriginal Students	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		381 435 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		435 451 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Enseignement supérieur

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

INUITS

Général

Destinataire :	Université McGill	40 000 \$
Objet :	Certificat en service social	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 40 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Université Concordia	50 000 \$
Objet :	Centre de soutien pédagogique aux étudiants	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université du Québec à Chicoutimi	10 000 \$
Objet :	Accès aux sciences par des camps scientifiques	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université du Québec à Chicoutimi	20 000 \$
Objet :	Encadrement pédagogique	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue	40 000 \$
Objet :	Encadrement pédagogique à Val-d'Or	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université McGill	50 000 \$
Objet :	Maison des Premières Nations	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université McGill	65 000 \$
Objet :	Apprentissage électronique des sciences	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 235 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 275 000 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Fonctionnement des établissements d'enseignement primaire et secondaire		Type de développement : Général
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT		
CRIS		
Général		
Destinataire :	Commission scolaire Crie	96 711 672 \$
Objet :	Fonctionnement de la CS et son réseau d'enseignement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - CRIS :		96 711 672 \$
HURONS-WENDATS		
Wendake		
Destinataire :	Centre de développement de formation et main-d'œuvre (CDFM)	705 129 \$
Objet :	Éducation des adultes	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - HURONS-WENDATS :		705 129 \$
NASKAPIS		
Kawawachikamach		
Destinataire :	Commission scolaire Central Québec	3 831 208 \$
Objet :	Fonctionnement de l'école naskapie	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - NASKAPIS :		3 831 208 \$
INUITS		
Général		
Destinataire :	Commission scolaire Kativik	80 173 798 \$
Objet :	Fonctionnement de la CS et son réseau d'enseignement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - INUITS :		80 173 798 \$
TOUS LES AUTOCHTONES		
Général		
Destinataire :	Diverses commissions scolaires	4 493 984 \$
Objet :	Coût estimé pour les 751 élèves autochtones hors réserve fréquentant les écoles sans entente	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		4 493 984 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		185 915 791 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Promotion du loisir et du sport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

CRIS

Général

Destinataire :	Administration régionale crie	120 000 \$
Objet :	Soutien au développement du loisir et du sport	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Administration régionale crie	25 000 \$
Objet :	Aide aux camps de vacances	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James (CCSSBJ)	51 192 \$
Objet :	Promotion de l'activité physique	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
TOTAL - CRIS :		196 192 \$

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	27 230 \$
Objet :	Soutien au fonctionnement d'un centre communautaire de loisirs	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
TOTAL - INNUS :		27 230 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	5 000 \$
Objet :	Aide aux camps de vacances	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
TOTAL - NASKAPIS :		5 000 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	30 000 \$
Objet :	Jeux de l'Arctique	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	51 192 \$
Objet :	Promotion de l'activité physique (Kino-Québec)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
TOTAL - INUITS :		81 192 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Promotion du loisir et du sport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Secrétariat de l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	20 000 \$
Objet :	Participation à des compétitions sur la scène canadienne	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Secrétariat de l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	30 000 \$
Objet :	Cercle sportif des Premières Nations	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	50 000 \$
TOTAL DU PROGRAMME :	359 614 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Réussite éducative des élèves autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES
Général

Destinataire :	Cité étudiante Roberval - CS du Pays-des-Bleuets	30 000 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de la Seigneurie-des-Mille-Îles	104 700 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS Chemin-du-Roy	70 155 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de la Baie-James	128 111 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de la Moyenne-Côte-Nord	80 882 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de l'Énergie	36 855 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de l'Estuaire	30 500 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de l'Or-et-des-Bois	317 257 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS du Fer	194 548 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Réussite éducative des élèves autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Différentes écoles - CS du Lac-Témiscamingue	42 755 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS Eastern-Shores	99 271 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS Harricana	132 041 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS Lester-B.-Pearson	28 000 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS New-Frontiers	288 083 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS René-Lévesque	50 600 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - Western Québec	75 000 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	École Lake of Two Mountains - CS Sir-Wilfrid-Laurier	13 552 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	École MacLean Memorial - CS Central Québec	29 136 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 1 751 446 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 751 446 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Sensibilisation aux réalités autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

ALGONQUINS

Pikogan

Destinataire :	École polyvalente de la Forêt, CS Harricana	2 000 \$
Objet :	Sensibilisation à la réalité algonquine	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

TOTAL - ALGONQUINS : 2 000 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Différentes écoles	1 500 \$
Objet :	Forum: apprentissage des enfants des Premières Nations	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 1 500 \$

CRIS

Chisasibi

Destinataire :	École Le Triolet	500 \$
Objet :	Sensibilisation à la réalité crie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

Destinataire :	École secondaire Havre-Jeunesse	1 700 \$
Objet :	Sensibilisation à la réalité crie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

Destinataire :	École secondaire Lake of Two Mountains - CS Sir-Wilfrid-Laurier	500 \$
Objet :	Sensibilisation à la réalité crie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

Mistissini

Destinataire :	École primaire Vatican II	2 300 \$
Objet :	Sensibilisation à la réalité crie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

Waskaganish

Destinataire :	École secondaire le Boisé	9 000 \$
Objet :	Sensibilisation à la réalité crie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

TOTAL - CRIS : 14 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Sensibilisation aux réalités autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	École Notre-Dame-de-Foy	1 050 \$
Objet :	Sensibilisation à la réalité amérindienne	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	
Destinataire :	École primaire le Bois-Vivant	2 200 \$
Objet :	Sensibilisation à la réalité amérindienne	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	
Destinataire :	École secondaire de la Rochebelle - CS des Découvreurs	3 000 \$
Objet :	Sensibilisation à la réalité amérindienne	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	
Destinataire :	École secondaire Saint-Charles	2 200 \$
Objet :	Sensibilisation à la réalité amérindienne	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 8 450 \$

MICMACS

Listuguj

Destinataire :	École Père Pacifique	7 000 \$
Objet :	Sensibilisation à la réalité amérindienne	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

TOTAL - MICMACS : 7 000 \$

MOHAWKS

Général

Destinataire :	École primaire Soleil-de-l'Aube	1 269 \$
Objet :	Échange culturel avec les élèves inuits du Nunavik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

TOTAL - MOHAWKS : 1 269 \$

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	École des Jolis-prés	1 750 \$
Objet :	Sensibilisation à la réalité amérindienne	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	
Destinataire :	École Sainte-Claire - CS du Saguenay-Lac-St-Jean	632 \$
Objet :	Sensibilisation à la culture amérindienne	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Sensibilisation aux réalités autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

INNUS

Général

Destinataire :	Institut culturel et éducatif montagnais (ICEM)	18 000 \$
Objet :	Sensibilisation à la culture amérindienne	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

TOTAL - INNUS : 20 382 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	École du Moulin - CS des Affluents	600 \$
Objet :	Sensibilisation à la réalité amérindienne	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	
Destinataire :	Graficor	4 951 \$
Objet :	Sensibilisation à la réalité autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	
Destinataire :	Society for Advancement	10 000 \$
Objet :	Sensibilisation à la réalité amérindienne	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
Destinataire :	Society for Advancement of Excellence in Education	10 000 \$
Objet :	Sensibilisation à la réalité autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	
Destinataire :	Université Laval	2 000 \$
Objet :	Sensibilisation à la réalité autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 27 551 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 82 152 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 205 615 868 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Concertation pour l'emploi

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

ABÉNAQUIS

Wôlinak

Destinataire :	Plastiques Wolinak Inc.	46 692 \$
Objet :	Formation en entreprise	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 46 692 \$

ALGONQUINS

Timiskaming

Destinataire :	Mahingan Development Corporation	4 151 \$
Objet :	Formation de marteleur	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - ALGONQUINS : 4 151 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Centre de la petite enfance Kokom Tcitchatci	56 360 \$
Objet :	Coaching de gestion des ressources humaines	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Obedjiwan

Destinataire :	Centre de la petite enfance Sakihitokiwan	7 358 \$
Objet :	Diagnostic pour portrait global afin de présenter un plan d'action pour des changements et améliorations en vue d'un développement durable	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Wemotaci

Destinataire :	Centre de la petite enfance Six Saisons	13 350 \$
Objet :	Soutien à la gestion en ressources humaines	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
Destinataire :	Centre de la petite enfance Six Saisons	1 190 \$
Objet :	Mesure de formation (employeurs), mise à niveau de connaissances comptables pour un employé	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
Destinataire :	Club Odanak	3 102 \$
Objet :	Diagnostic d'entreprise au niveau des ressources humaines	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Concertation pour l'emploi

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Attikamek SIPI - Conseil de la nation Attikamek	65 000 \$
Objet :	Soutien pour consolider le secteur des ressources humaines: organisation du travail, relations, gestion du rendement, coaching auprès des gestionnaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 146 360 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Administration régionale crie	14 000 \$
Objet :	Suivi dans le cadre de la qualification des opérateurs en eau potable	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
Destinataire :	Centre indien Cri de Chibougamau	5 250 \$
Objet :	Support à la formation du personnel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
Destinataire :	Le Centre indien Cri de Chibougamau	11 114 \$
Objet :	Diagnostic organisationnel et soutien pour consolider le secteur des ressources humaines, établir un plan d'action	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - CRIS : 30 364 \$

MICMACS

Listuguj

Destinataire :	Listuguj Micmac Development Center	29 892 \$
Objet :	Soutien pour une table de concertation sur le décrochage scolaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - MICMACS : 29 892 \$

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Développement Piekuakami Innuatsh	3 940 \$
Objet :	Aide pour la gestion des ressources humaines	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
Destinataire :	Les produits forestiers Ouiatchouan	18 899 \$
Objet :	Diagnostic organisationnel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Concertation pour l'emploi

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

INNUS

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Centre de la petite enfance Kanitautshinaushiht	2 085 \$
Objet :	Diagnostic organisationnel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Général

Destinataire :	Poissonnerie Fortier et Frères	17 000 \$
Objet :	Support à la formation du personnel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - INNUS : 41 924 \$

CONVENTIONNÉS

Cris, Inuits et Naskapis

Destinataire :	Centre de la petite enfance l'IGLOO	256 \$
Objet :	Support à la formation du personnel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : 256 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 299 639 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Contrat d'intégration au travail

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

ALGONQUINS		
Lac-Simon		
Destinataire :	Nation Anishnabe du Lac Simon	1 911 \$
Objet :	Intégration en emploi d'une personne handicapée	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
TOTAL - ALGONQUINS :		1 911 \$
MICMACS		
Listuguj		
Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Listuguj	19 692 \$
Objet :	Intégration en emploi d'une personne handicapée	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
TOTAL - MICMACS :		19 692 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		21 603 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Ententes avec les nations

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	16 000 \$
Objet :	Cofinancement d'un agent de développement de main-d'oeuvre pour réaliser des activités de retour en emploi	
Catégorie d'aide :	Entente convention du Nord-Est québécois	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - NASKAPIS : 16 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 16 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Formation de la main-d'œuvre

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Individus	462 093 \$
Objet :	Allocation d'aide à l'emploi et frais reliés à la participation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 462 093 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 462 093 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Insertion sociale

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre	3 100 \$
Objet :	Insertion sociale de deux personnes dans des travaux de conciergerie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - ALGONQUINS : 3 100 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Individus	22 758 \$
Objet :	Allocation d'aide à l'emploi et frais reliés à la participation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 22 758 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 25 858 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Mesure de formation	<i>Type de développement :</i> Économique	
MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI		
HURONS-WENDATS		
Wendake		
Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	44 796 \$
Objet :	Activité d'encadrement pédagogique pour une clientèle adulte	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
TOTAL - HURONS-WENDATS :		44 796 \$
INUITS		
Général		
Destinataire :	Administration régionale Kativik	62 737 \$
Objet :	Formation de travailleurs dans des métiers du secteur de la construction	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
TOTAL - INUITS :		62 737 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		107 533 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Mesures diverses

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Individus	1 827 \$
Objet :	Allocation d'aide à l'emploi et frais reliés à la participation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 1 827 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 827 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Préparation à l'emploi

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

TOUS LES AUTOCHTONES

Général		
Destinataire :	Individus	197 001 \$
Objet :	Allocation d'aide à l'emploi et frais reliés à la participation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		197 001 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		197 001 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Soutien au travail autonome

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Individus	108 885 \$
Objet :	Allocation d'aide à l'emploi et frais de garde reliés à la participation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 108 885 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 108 885 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Subvention salariale

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

ALGONQUINS

Kitigan Zibi

Destinataire : Buck Sports Shop 5 570 \$
Objet : Subvention salariale pour l'embauche de personnel
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Pasahigan Hardware 3 596 \$
Objet : Subvention salariale pour l'embauche de personnel
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Lac-Simon

Destinataire : Radio communautaire MF Lac-Simon inc. 1 520 \$
Objet : Subvention salariale pour l'embauche de personnel
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Winneway

Destinataire : Conseil de bande Long Point First Nation 8 000 \$
Objet : Subvention salariale pour rénovation-peinture
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

TOTAL - ALGONQUINS : 18 686 \$

CRIS

Général

Destinataire : Centre Indien Cri de Chibougamau 6 515 \$
Objet : Subvention salariale pour l'embauche de personnel
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Le Centre indien Cri de Chibougamau 1 765 \$
Objet : Diagnostic organisationnel et soutien pour consolider le secteur des ressources humaines, établir un plan d'action
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

TOTAL - CRIS : 8 280 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire : Café Roreke 6 916 \$
Objet : Subvention salariale pour l'embauche de personnel
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : CAMW/CACW 6 916 \$
Objet : Subvention salariale pour l'embauche de personnel
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Subvention salariale

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - VOLET EMPLOI

HURONS-WENDATS

Wendake		
Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	13 832 \$
Objet :	Subvention salariale pour l'embauche de personnel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	3 648 \$
Objet :	Subvention salariale pour l'embauche de personnel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
TOTAL - HURONS-WENDATS :		31 312 \$

MICMACS

Gesgapegiag		
Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	18 232 \$
Objet :	Subvention salariale pour l'embauche de main-d'oeuvre en rénovation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
Destinataire :	Gesgapegiag Community Access Program	3 796 \$
Objet :	Subvention salariale pour l'embauche et la formation d'un animateur de radio	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
Listuguj		
Destinataire :	Listuguj Micmac Development Center	3 948 \$
Objet :	Subvention salariale pour l'embauche de personnel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
TOTAL - MICMACS :		25 976 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général		
Destinataire :	Communauté métis de Maniwaki	18 240 \$
Objet :	Subvention salariale pour l'embauche de personnel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		18 240 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		102 494 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		1 342 933 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Gestion et services aux clientèles

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - MISSION SOLIDARITÉ SOCIALE

CRIS

Mistissini

Destinataire :	Fonds d'aide à l'action communautaire autonome	6 014 \$
Objet :	Autochtones Muskwa de Mistassini	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Administrateur de l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	11 959 \$
Objet :	Réunion du conseil d'administration de l'Office	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	CLE Chisasibi	345 716 \$
Objet :	Gestion du bureau, dessert également la population crie de Kuujuarapik	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 363 689 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Direction générale de la sécurité du revenu	496 959 \$
Objet :	Fonctionnement des bureaux locaux des agents autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Direction générale des politiques	30 000 \$
Objet :	Suivi du Plan d'action gouvernemental en matière de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Direction générale des politiques	30 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement associées à la gestion du dossier autochtone : coordonnateur	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Ville de Montréal	89 000 \$
Objet :	Réinsertion sociale, renforcement de l'identité et échanges interculturels (Organismes Peter M'cGill et projets autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 645 959 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 009 648 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE - MISSION SOLIDARITÉ SOCIALE

CRIS

Général

Destinataire :	Chasseurs et piégeurs cris	17 454 898 \$
Objet :	Prestations versées aux chasseurs et piégeurs cris admissibles	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	1 714 000 \$
Objet :	Dépense de fonctionnement de l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris pour la gestion du programme	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	378 536 \$
Objet :	Contribution pour la constitution au fonds d'assurances du programme	
Catégorie d'aide :	Contribution au fonds d'assurances du programme	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Constitution d'un fonds d'assurances	
TOTAL - CRIS :		19 547 434 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		19 547 434 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		20 557 082 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

CRIS

Mistissini		
Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	60 000 \$
Objet :	Soutien financier au comité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Oujé-Bougoumou		
Destinataire :	Communauté d'Oujé-Bougoumou	111 750 \$
Objet :	Suivi environnemental - Contamination toxique par les rejets miniers - Contamination de la chair de poisson	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	11 100 \$
Objet :	Parcs nationaux	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Général		
Destinataire :	Comité consultatif de l'environnement de la Baie-James (CCEBJ)	261 126 \$
Objet :	Soutien financier au comité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Comité d'évaluation (COMEV)	55 789 \$
Objet :	Soutien financier au comité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Comité d'examen (COMEX)	288 851 \$
Objet :	Soutien financier au comité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Communautés cries	251 177 \$
Objet :	Projet Eastmain-1-A Rupert - Bureau d'information publique et programme d'aide financière	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - CRIS :		1 039 793 \$

MOHAWKS

Akwasasne		
Destinataire :	Direction de la politique de l'eau - MDDEP	1 300 \$
Objet :	Iroquois Water – support technique	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
TOTAL - MOHAWKS :		1 300 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

INNUS

Betsiamites

Destinataire :	Direction régionale de l'analyse et de l'expertise Côte Nord- MDDEP	1 000 \$
Objet :	Cogestion de la réserve écologique de Louis-Babel	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

La Romaine

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	1 200 \$
Objet :	Parcs nationaux	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Direction régionale de l'analyse et de l'expertise du Saguenay - Lac-Saint-Jean - MDDEP	14 000 \$
Objet :	Mise en oeuvre de la Stratégie québécoise sur les aires protégées et de l'établissement de l'aire aquatique Ashuapmushuan	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 16 200 \$

INUITS

Umiujaq

Destinataire :	Communauté de Umiujaq	1 100 \$
Objet :	Projet eaux usées – Avis technique pour la Direction des évaluations environnementales	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik (ARK)	76 500 \$
Objet :	Entente de service entre le MDDEP et l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Comité consultatif de l'environnement Kativik (CCEK)	254 744 \$
Objet :	Soutien financier au comité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Commission de la qualité de l'environnement Kativik (CQEK)	192 657 \$
Objet :	Soutien financier à la commission	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP) et l'Administration régionale Kativik	1 672 000 \$
Objet :	Développement de parcs au Nunavik	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS.

INUITS

Général

Destinataire :	Direction du patrimoine écologique et des parcs (MDDEP) et l'Administration régionale Kativik	1 400 300 \$
Objet :	Parc national des Pingualuit	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 3 597 301 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP)	39 446 \$
Objet :	Coordination des affaires autochtones du Ministère	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 39 446 \$

CONVENTIONNÉS

Cris, Inuits et Naskapis

Destinataire :	Direction des évaluations environnementales - MDDEP	45 065 \$
Objet :	Gestion de la procédure d'évaluation et d'examen des impacts sur l'environnement et le milieu social relative à la Convention de la Baie-James et du Nord québécois (CBJNQ)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : 45 065 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 4 739 105 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 4 739 105 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Aide et surveillance administratives et financières : surveillance de la gestion municipale

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS

Général

Destinataire :	Direction des finances municipales	125 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS :	125 000 \$
-------------------------	-------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	125 000 \$
-----------------------------	-------------------

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques
(service de la dette)

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS

Akulivik		
Destinataire :	Corporation de village nordique	580 251 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
Aupaluk		
Destinataire :	Corporation de village nordique	548 851 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
Inukjuak		
Destinataire :	Corporation de village nordique	687 780 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
Ivujivik		
Destinataire :	Corporation de village nordique	397 951 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
Kangisualujjuaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	517 604 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
Kangisujuaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	300 001 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
Kangirsuk		
Destinataire :	Corporation de village nordique	409 523 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
Kuuujuaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	1 344 310 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques
(service de la dette)

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS

Kuujuarapik		
Destinataire :	Corporation de village nordique	620 245 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
Puvirnituk		
Destinataire :	Corporation de village nordique	900 383 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
Quaqtaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	513 418 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
Salluit		
Destinataire :	Corporation de village nordique	1 130 051 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
Tasiujaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	491 087 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
Umiujaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	329 581 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
Général		
Destinataire :	Administration régionale Kativik	414 475 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
TOTAL - INUITS :		9 185 511 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		9 185 511 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles gouvernementaux	Type de développement : Général
MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS	

INUITS

Akulivik		
Destinataire :	Corporation de village nordique	235 385 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Aupaluk		
Destinataire :	Corporation de village nordique	105 936 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Inukjuak		
Destinataire :	Corporation de village nordique	653 723 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Ivujivik		
Destinataire :	Corporation de village nordique	143 424 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Kangiqsualujjuaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	236 994 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Kangiqsujuaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	217 684 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Kangirsuk		
Destinataire :	Corporation de village nordique	169 776 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Kuuujuaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	1 530 028 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles
gouvernementaux

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS

Kuujuarapik		
Destinataire :	Corporation de village nordique	192 665 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Puvirnituk		
Destinataire :	Corporation de village nordique	597 310 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Quaqtaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	188 691 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Salluit		
Destinataire :	Corporation de village nordique	481 349 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Tasiujaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	149 224 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Umiujaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	165 273 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - INUITS :		5 067 462 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		5 067 462 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Direction des infrastructures

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS

Général

Destinataire :	Direction des infrastructures	20 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement - Personnel	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 20 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 20 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Direction du soutien aux opérations régionales

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Direction du soutien aux opérations régionales	100 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité responsable des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 100 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 100 000 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Financement des services municipaux nordiques

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS

Akulivik		
Destinataire :	Corporation de village nordique	675 357 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Aupaluk		
Destinataire :	Corporation de village nordique	649 270 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Inukjuak		
Destinataire :	Corporation de village nordique	557 808 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Ivujivik		
Destinataire :	Corporation de village nordique	711 472 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Kangiqsualujjuaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	701 138 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Kangiqsujuaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	833 216 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Kangirsuk		
Destinataire :	Corporation de village nordique	696 928 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Kuuujuaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	247 814 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Financement des services municipaux nordiques

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS

Kuujuarapik		
Destinataire :	Corporation de village nordique	974 921 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Puvirnituk		
Destinataire :	Corporation de village nordique	701 061 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Quaqtaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	724 680 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Salluit		
Destinataire :	Corporation de village nordique	754 955 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Tasiujaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	776 766 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Umiujaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	507 145 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - INUITS :		9 512 531 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		9 512 531 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Programme d'aide financière relatif aux infrastructures et équipements endommagés par l'avalanche à Kangiqsualujjuaq

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS

Kangiqsualujjuaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	174 115 \$
Objet :	Remboursement des dépenses pour le rétablissement de la communauté	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Construction d'un centre communautaire	
TOTAL - INUITS :		174 115 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		174 115 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Programme Isurruutinik

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS

Akulivik		
Destinataire :	Corporation de village nordique	251 743 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	
Aupaluk		
Destinataire :	Corporation de village nordique	190 078 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	
Inukjuak		
Destinataire :	Corporation de village nordique	380 566 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	
Ivujivik		
Destinataire :	Corporation de village nordique	200 419 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	
Kangiqsualujjuaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	221 296 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	
Kangiqsujuaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	318 006 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	
Kangirsuk		
Destinataire :	Corporation de village nordique	216 560 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Programme Isurruutinik

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

INUITS

Kuujjuaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	364 967 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	
Kuujjuarapik		
Destinataire :	Corporation de village nordique	261 112 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	
Puvirnituk		
Destinataire :	Corporation de village nordique	228 227 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	
Quaqtaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	162 858 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	
Salluit		
Destinataire :	Corporation de village nordique	223 762 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	
Tasiujaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	203 202 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	
Umiujaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	203 614 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	
Général		
Destinataire :	Administration régionale Kativik	19 817 \$
Objet :	Frais de refinancement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Programme Isurruutinik

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS

TOTAL - INUITS :	3 446 227 \$
TOTAL DU PROGRAMME :	3 446 227 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :	27 630 846 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Politiques budgétaires et de l'économique

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES FINANCES

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Secteur des politiques et budgétaires	67 000 \$
Objet :	Coordination	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 67 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 67 000 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 67 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Centres locaux de développement

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

INUITS

Général

Destinataire :	Centre local de développement Kativik	17 583 \$
Objet :	Financement des activités du CLD	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - INUITS : 17 583 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 17 583 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Commandite de la Direction des communications

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

TOUS LES AUTOCHTONES

Association chefs police Premières Nations du Qc

Destinataire :	Association canadienne autochtone en science et en ingénierie	10 000 \$
Objet :	Expo-sciences autochtone – Québec 2006 qui s'est tenue les 19 et 20 avril à Wendake	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 10 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 10 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Coordination des affaires autochtones

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

TOUS LES AUTOCHTONES

Association chefs police Premières Nations du Qc

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	40 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 40 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 40 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Programme d’aide aux entreprises

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

INDIENS HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Night Hawk Technologies Inc.	10 000 \$
Objet :	Création d'alliances stratégiques en Chine et en Afrique – Développement de marchés	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Night Hawk Technologies Inc.	8 000 \$
Objet :	Rédaction du plan stratégique des 4 divisions de l'entreprise avec un plan corporatif et des projections financières	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
TOTAL - INDIENS HORS RÉSERVE :		18 000 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		18 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Programme de soutien à la valorisation et au transfert		Type de développement : Général
MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION		
TOUS LES AUTOCHTONES		
Association chefs police Premières Nations du Qc		
Destinataire :	Corporation Wapikoni Mobile	40 000 \$
Objet :	Transfert des activités du Wapikoni aux communautés autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		40 000 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		40 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Programme de soutien aux projets économiques (PSPE)

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

CRIS		
Mistissini		
Destinataire :	Transport et services R & P senc	75 956 \$
Objet :	Projet de construction d'immeuble et d'achat d'équipement par Transport et Services R & P senc	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
TOTAL - CRIS :		75 956 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		75 956 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Stratégie de développement économique des régions ressources

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

INUITS

Kuujjuaq		
Destinataire :	Village nordique de Kuujjuaq	284 755 \$
Objet :	Centre multifonctionnel de Kuujjuaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
TOTAL - INUITS :		284 755 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		284 755 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		486 294 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Affaires autochtones

Type de développement :
Socioculturel

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Diverses unités administratives du MRI, incluant la direction des Affaires juridiques	10 000 \$
Objet :	Activités d'analyse et recherche concernant la négociation d'instruments internationaux élaborés aux Nations Unies et à l'OEA	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 10 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 10 000 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 10 000 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Aide à l'exploration minière du Québec

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

CRIS

Général

Destinataire : Conseil cri sur l'exploitation minérale 5 000 \$
Objet : Fonds miniers
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Conseil cri sur l'exploitation minérale 300 000 \$
Objet : Fonds miniers
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

TOTAL - CRIS : 305 000 \$

INNUS

Natashquan

Destinataire : Fonds minier innu Nitassinan 5 000 \$
Objet : Fonds minier
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Fonds miniers Nitassinan 300 000 \$
Objet : Fonds miniers
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

TOTAL - INNUS : 305 000 \$

INUITS

Général

Destinataire : Fonds d'exploration minière du Nunavik 300 000 \$
Objet : Fonds miniers
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Fonds d'exploration minière du Nunavik 5 000 \$
Objet : Fonds miniers
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

TOTAL - INUITS : 305 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 915 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Comité conjoint de chasse, pêche et piégeage

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

CONVENTIONNÉS		
Cris, Inuits et Naskapis		
Destinataire :	Comité conjoint de chasse, pêche et piégeage	128 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement du Comité	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - CONVENTIONNÉS :		128 000 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		128 000 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

ABÉNAQUIS

Général

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	700 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 700 \$

ALGONQUINS

Lac-Rapide

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	27 700 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	5 450 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 33 150 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	26 585 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 26 585 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	285 335 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 285 335 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	9 650 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 9 650 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	20 000 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 20 000 \$

MICMACS

Général

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	207 400 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 207 400 \$

INNUS

Général

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	54 965 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 54 965 \$

INDÉTERMINÉS

Général

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	500 \$
Objet :	Dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INDÉTERMINÉS : 500 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	95 165 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Direction générale de la gestion du territoire public	214 300 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement des directions régionales de la gestion du territoire public	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Direction générale de la gestion du territoire public	11 500 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement des directions régionales de la gestion du territoire public	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Direction générale de la gestion du territoire public	13 530 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Forêt Québec	1 167 375 \$
Objet :	Coordination et gestion	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 1 501 870 \$

CONVENTIONNÉS

Cris, Inuits et Naskapis

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	20 000 \$
Objet :	Comité conjoint de chasse, pêche, piégeage, dépenses de rémunération et de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Direction générale de l'arpentage et du cadastre	184 609 \$
Objet :	Travaux d'arpentage, compilation, expertise foncière dans la délimitation et la démarcation des territoires autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : 204 609 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 2 344 764 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Dossiers divers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

CRIS

Oujé-Bougoumou

Destinataire :	Indéterminé	30 000 \$
Objet :	Étude sur la contamination des lacs	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	

Général

Destinataire :	Forêt Québec : régime forestier adapté	500 000 \$
Objet :	Délégation à l'Administration régionale crie. Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier : volet 2 impliquant des communautés ou des organismes et entreprises autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Forêt Québec : régime forestier adapté	500 000 \$
Objet :	Mesures de valorisation des activités traditionnelles. Programme de valorisation des activités traditionnelles cries	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide précise	
Destinataire :	Forêt Québec : régime forestier adapté	700 000 \$
Objet :	Conseil Cris-Québec sur la foresterie	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Forêt Québec : régime forestier adapté	281 400 \$
Objet :	Groupes de travail conjoints	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 2 011 400 \$

INNUS

Matimekosh

Destinataire :	Indéterminé	50 000 \$
Objet :	Projet pilote de restauration du site Blue Lake	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

TOTAL - INNUS : 50 000 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Six villages nordiques et Administration régionale Kativik	36 658 \$
Objet :	Couvrir les territoires habités en cartographie à grande échelle à des fins de sécurité civile, de gestion des infrastructures, etc.	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Sécurité civile et gestion des infrastructures	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Dossiers divers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

INUITS

Général

Destinataire :	Six villages nordiques et Administration régionale Kativik	38 655 \$
Objet :	Couvrir les territoires habités en cartographie à grande échelle à des fins de sécurité civile, de gestion des infrastructures, etc.	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Sécurité civile et gestion des infrastructures	

TOTAL - INUITS : 75 313 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 2 136 713 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Entente sur la pêche au saumon et autres dossiers

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	Conseil des Micmacs de Gesgapegiag	340 000 \$
Objet :	Dépenses liées à la gestion de l'entente	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Listuguj

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	402 000 \$
Objet :	Dépenses liées à la gestion de l'entente	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 742 000 \$

INNUS

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Conseil Innu Takuaitkan Uashat mak Mani-Utenam	307 573 \$
Objet :	Dépenses liées à la gestion de l'entente	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 307 573 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 049 573 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Programme d'aide aux chasseurs inuits

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	182 220 \$
Objet :	Dépenses liées au programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 182 220 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	5 583 951 \$
Objet :	Dépenses liées au programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 5 583 951 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 5 766 171 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Programme de création d'emplois en forêt

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

ALGONQUINS		
Kitcisakik		
Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	68 100 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	
Pikogan		
Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinni	148 700 \$
Objet :	Volet Formation Rexforêt	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
TOTAL - ALGONQUINS :		216 800 \$
ATTIKAMEKS		
Manawan		
Destinataire :	Services forestiers et territoriaux de Manawan	118 900 \$
Objet :	Volet Formation Rexforêt	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Obedjiwan		
Destinataire :	Services forestiers d'Opitciwan Inc.	149 100 \$
Objet :	Volet Formation Rexforêt	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Wemotaci		
Destinataire :	Services Forestiers Atikamekw Aski inc.	95 300 \$
Objet :	Volet Formation Rexforêt	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
TOTAL - ATTIKAMEKS :		363 300 \$
CRIS		
Oujé-Bougoumou		
Destinataire :	Conseil des Cris d'Oujé-Bougoumou	55 500 \$
Objet :	Volet Formation Rexforêt	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Waswanipi		
Destinataire :	Conseil de bande de Waswanipi	101 800 \$
Objet :	Volet Formation Rexforêt	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
TOTAL - CRIS :		157 300 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Programme de création d'emplois en forêt

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

HURONS-WENDATS

Wendake		
Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	109 900 \$
Objet :	Volet Formation Rexforêt	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
TOTAL - HURONS-WENDATS :		109 900 \$

MICMACS

Gaspé		
Destinataire :	Conseil de la nation Micmac de Gespeg	75 000 \$
Objet :	Volet travaux forestiers horaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Gesgapegiag		
Destinataire :	Micmacs of Gesgapegiag Band	150 000 \$
Objet :	Volet travaux forestiers horaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Listuguj		
Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	144 500 \$
Objet :	Volet travaux forestiers horaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
TOTAL - MICMACS :		369 500 \$

INNUS

Mashteuiatsh		
Destinataire :	Coopérative agro-forestière de Pointe-Bleue	174 900 \$
Objet :	Volet Formation Rexforêt	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
TOTAL - INNUS :		174 900 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		1 391 700 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Programme de mise en œuvre du rapport sur la gestion de la forêt
publique québécoise

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

ABÉNAQUIS

Wôlinak

Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	47 200 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation et entente décennale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 47 200 \$

ALGONQUINS

Hunter's Point

Destinataire :	Première nation de Wolf Lake	126 700 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

Kebaowek

Destinataire :	Première nation Eagle Village-Kipawa	127 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil cri de la santé et des services sociaux	164 600 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

Lac-Rapide

Destinataire :	Conseil de bande de Lac-Barrière	150 000 \$
Objet :	Négociations globales - Entente trilatérale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Conseil de bande de Lac-Barrière	45 100 \$
Objet :	Travaux préliminaires - Phase 3 de l'Entente trilatérale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Conseil de bande de Lac-Barrière	80 000 \$
Objet :	Harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	
Destinataire :	Conseil de bande de Lac-Barrière	329 600 \$
Objet :	Phase 3 de l'Entente trilatérale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Programme de mise en œuvre du rapport sur la gestion de la forêt
publique québécoise

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

ALGONQUINS

Lac-Rapide

Destinataire :
Objet :
Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

Conseil de bande de Lac-Barrière
Phase 2 de l'Entente trilatérale
Transfert non récurrent : projet
Ordre budgétaire
Travaux forestiers

247 000 \$

Destinataire :
Objet :
Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

Conseil de bande de Lac-Barrière
Travaux préliminaires - Phase 2 de l'Entente trilatérale
Transfert non récurrent : projet
Ordre budgétaire
Travaux forestiers

82 900 \$

Lac-Simon

Destinataire :
Objet :
Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon
Entente particulière
Transfert non récurrent : projet
Ordre budgétaire
Travaux forestiers

91 000 \$

Destinataire :
Objet :
Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon
Mesures d'harmonisation
Transfert non récurrent : projet
Ordre budgétaire
Harmonisation

84 000 \$

Pikogan

Destinataire :
Objet :
Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

Conseil de la première nation Abitibiwinni
Mesures d'harmonisation
Transfert non récurrent : projet
Ordre budgétaire
Harmonisation

175 000 \$

Timiskaming

Destinataire :
Objet :
Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

Conseil de bande de Timiskaming
Mesures d'harmonisation
Transfert non récurrent : projet
Ordre budgétaire
Harmonisation

124 200 \$

TOTAL - ALGONQUINS :

1 827 100 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :
Objet :
Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

Conseil des Atikamekw de Manawan
Mesures d'harmonisation
Transfert non récurrent : projet
Ordre budgétaire
Harmonisation

165 000 \$

Obedjiwan

Destinataire :
Objet :
Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

Conseil des Atikamekw d'Opitciwan
Mesures d'harmonisation
Transfert non récurrent : projet
Ordre budgétaire
Harmonisation

146 300 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Programme de mise en œuvre du rapport sur la gestion de la forêt publique québécoise		Type de développement : Économique
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE		
ATTIKAMEKS		
Wemotaci		
Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	125 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	
TOTAL - ATTIKAMEKS :		436 300 \$
CRIS		
Mistissini		
Destinataire :	Eenatuk - Forestry Corporation	144 000 \$
Objet :	Infrastructures et acquisition de données forestières	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Waswanipi		
Destinataire :	Conseil des Cris de Waswanipi	99 000 \$
Objet :	Travaux sur forêt modèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
TOTAL - CRIS :		243 000 \$
HURONS-WENDATS		
Wendake		
Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	50 000 \$
Objet :	Aménagements fauniques	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
TOTAL - HURONS-WENDATS :		50 000 \$
MICMACS		
Listuguj		
Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	185 000 \$
Objet :	Plan de travail conjoint	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
TOTAL - MICMACS :		185 000 \$
INNUS		
Essipit		
Destinataire :	Conseil des Innus Essipit	84 200 \$
Objet :	Amélioration de l'accès aux pourvoies	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	
Mashteuiatsh		
Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	60 000 \$
Objet :	Harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Programme de mise en œuvre du rapport sur la gestion de la forêt publique québécoise		Type de développement : Économique
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE		
INNUS		
Matimekosh		
Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush–Lac-John	27 500 \$
Objet :	Amélioration de l'accès aux sites communautaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	
Natashquan		
Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan	62 100 \$
Objet :	Amélioration de l'accès à usages multiressources	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	
Uashat-Maliotenam		
Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	50 000 \$
Objet :	Amélioration de l'accès aux sites communautaires	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
TOTAL - INNUS :		283 800 \$
INUITS		
Général		
Destinataire :	Société Makivik	50 000 \$
Objet :	Inventaires forestiers	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
TOTAL - INUITS :		50 000 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		3 122 400 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier :
volet 1 Autochtone

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

ALGONQUINS

Lac-Simon

Destinataire :
Objet :
Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon
Mesures de valorisation des activités traditionnelles
Transfert non récurrent : projet
Ordre budgétaire
Développement culturel

60 000 \$

TOTAL - ALGONQUINS :

60 000 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :
Objet :
Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

Conseil des Atikamekw de Manawan
Mesures d'harmonisation
Transfert non récurrent : projet
Ordre budgétaire
Harmonisation

126 000 \$

Obedjiwan

Destinataire :
Objet :
Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

Conseil des Atikamekw d'Opitciwan
Mesures d'harmonisation
Transfert non récurrent : projet
Ordre budgétaire
Harmonisation

70 000 \$

Wemotaci

Destinataire :
Objet :
Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

Conseil des Atikamekw de Wemotaci
Mesures d'harmonisation
Transfert non récurrent : projet
Ordre budgétaire
Harmonisation

93 000 \$

TOTAL - ATTIKAMEKS :

289 000 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :
Objet :
Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

Conseil de la nation huronne-wendat
Aménagements récréotouristiques
Transfert non récurrent : projet
Ordre budgétaire
Travaux d'amélioration

30 000 \$

TOTAL - HURONS-WENDATS :

30 000 \$

MICMACS

Gaspé

Destinataire :
Objet :
Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

La nation micmaque de Gespeg
Aménagement multiressources
Transfert non récurrent : projet
Ordre budgétaire
Indéterminée

75 000 \$

Gesgapegiag

Destinataire :
Objet :
Catégorie d'aide :
Type de dépense :
Raison :

Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag
Travaux sylvicoles - CvAF
Transfert non récurrent : projet
Ordre budgétaire
Indéterminée

90 400 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier :
volet 1 Autochtone

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

MICMACS

Listuguj

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	100 000 \$
Objet :	Travaux sylvicoles - CvAF	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

TOTAL - MICMACS : 265 400 \$

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	90 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

TOTAL - INNUS : 90 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 734 400 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier :
volet 2 impliquant des communautés ou des organismes et
entreprises autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

CRIS		
Waswanipi		
Destinataire :	Conseil de bande de Waswanipi	151 000 \$
Objet :	Travaux de sylviculture- Forêt modèle	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
TOTAL - CRIS :		151 000 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		151 000 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		17 739 721 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :	Déneigement Hamel et Daneau Inc.	15 575 \$
Objet :	Entretien d'hiver	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 15 575 \$

ALGONQUINS

Hunter's Point

Destinataire :	Première nation de Wolf Lake	44 000 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	30 690 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Lac-Rapide

Destinataire :	Conseil de bande de Lac-Barrière	13 200 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	1 760 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - ALGONQUINS : 89 650 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	26 656 \$
Objet :	Entretien d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	30 104 \$
Objet :	Entretien d'été de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	310 654 \$
Objet :	Entretien d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

ATTIKAMEKS

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	154 574 \$
Objet :	Entretien d'été de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	32 335 \$
Objet :	Entretien d'été de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	53 527 \$
Objet :	Entretien d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 607 850 \$

CRIS

Mistissini

Destinataire :	Nation crie de Mistissini	224 907 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Nemiscau

Destinataire :	Conseil de bande de la Nation Cris de Nemaska	22 800 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Conseil de bande de la Nation Cris de Nemaska	324 120 \$
Objet :	Construction route isolée	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Oujé-Bougoumou

Destinataire :	Conseil des Cris d'Oujé-Bougoumou(807)	2 465 223 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Conseil des Cris d'Oujé-Bougoumou(850)	27 556 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

CRIS

Waskaganish		
Destinataire :	Conseil de bande de Waskaganish	110 000 \$
Objet :	Construction de la route de la Baie-James (entente 68-133)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Waswanipi		
Destinataire :	Conseil de bande de Waswanipi	247 306 \$
Objet :	Entretien de route	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Général		
Destinataire :	Construction Makaahiikan	297 585 \$
Objet :	Entretien route du Nord	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Grand Conseil des Cris	10 000 \$
Objet :	Comité plan de transport du Nord-du-Québec (protocole 59-007)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	
Destinataire :	Société de développement de la Baie-James	1 320 048 \$
Objet :	Gestion et financement pour l'entretien des routes d'Eastmain, Wemindji et Waskaganish	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
TOTAL - CRIS :		5 049 545 \$

MICMACS

Listuguj		
Destinataire :	Bourque,Dupéré,Simard et associés inc.	3 740 \$
Objet :	Analyse immobilière pour le réaménagement de l'intersection du boulevard Inter-Provincial et de la rue Riverside	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Génivar, Groupe-conseil inc.	1 827 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour l'urbanisation de la route 132 à l'intérieur des limites de la réserve	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
TOTAL - MICMACS :		5 567 \$

MOHAWKS

Akwasasne		
Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwasasne	95 000 \$
Objet :	Aide financière à l'entretien et à la réfection du réseau routier.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	6TM inc.	4 786 \$
Objet :	Assistance escalade prog. sur corde.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Brunet, Lebel, Léger, Arpenteur	10 000 \$
Objet :	Piquetage d'emprise.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	2 297 452 \$
Objet :	Droit d'usage et entretien des routes 132 et 138	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Consortium PLD	2 306 \$
Objet :	Surveillance Cont. Terras.(MTQ)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Direction de l'Ouest-de-la-Montérégie	4 965 \$
Objet :	Réfection drainage.	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Direction de l'Ouest-de-la-Montérégie	3 495 \$
Objet :	Atténuateur d'impact	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Direction de l'Ouest-de-la-Montérégie	4 355 \$
Objet :	Travaux d'entretien.	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Jacobs/Roxboro, Joint Venture	3 000 \$
Objet :	Réaménagement du Rond-point et voies réservées (MTQ).	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'infrastructure	
Destinataire :	Laboratoire d'inspection et d'essai du Saint-Laurent inc.	1 400 \$
Objet :	Contrôle qualitatif.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Wayne Rice	823 499 \$
Objet :	Réfection de garde-fous.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Wayne Rice	218 865 \$
Objet :	Réparation partielle de dalles	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Kanesatake

Destinataire :	Direction territoriale Laval - Mille-Îles	36 552 \$
Objet :	Entretien d'hiver	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - MOHAWKS : 3 505 675 \$

INNUS

La Romaine

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	105 875 \$
Objet :	Construction d'une piste.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'infrastructure	

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	290 151 \$
Objet :	Entretien d'hiver et d'été	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'infrastructure	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	24 738 \$
Objet :	Entretien d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	5 632 \$
Objet :	Entretien d'été de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	225 000 \$
Objet :	Réfection des fondations du chemin Principal.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

TOTAL - INNUS : 651 396 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	23 765 \$
Objet :	Entretien d'été.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Infrastructures de transport		<i>Type de développement :</i> Général	
MINISTÈRE DES TRANSPORTS			
NASKAPIS			
Kawawachikamach			
Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach		37 763 \$
Objet :	Entretien d'hiver.		
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Travaux d'entretien		
TOTAL - NASKAPIS :			61 528 \$
INUITS			
Akulivik			
Destinataire :	Géophysique g.p.r. international inc.		5 128 \$
Objet :	Relevés géophysiques.		
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Honoraire professionnel		
Aupaluk			
Destinataire :	Administration régionale Kativik		30 000 \$
Objet :	Rechargement de piste (entente 59-029)		
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Honoraire professionnel		
Inukjuak			
Destinataire :	Administration régionale Kativik		50 000 \$
Objet :	Modification stationnement.		
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Immobilisations		
Destinataire :	Administration régionale Kativik		98 504 \$
Objet :	Achat de concassé, Agr. de l'aire de trafic.		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
Destinataire :	Administration régionale Kativik		14 000 \$
Objet :	Fournaise garage.		
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Fonctionnement		
Destinataire :	Administration régionale Kativik		33 681 \$
Objet :	Rechargement de piste (entente 59-033)		
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Honoraire professionnel		
Destinataire :	Barrette & fils ltée		17 180 \$
Objet :	Feux d'identification de piste.		
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Immobilisations		
Destinataire :	Bpr inc.		4 500 \$
Objet :	Plans et devis (génératrice d'urgence).		
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations		
Type de dépense :	Ordre budgétaire		
Raison :	Honoraire professionnel		

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Inukjuak

Destinataire :	Géophysique g.p.r. international inc.	5 128 \$
Objet :	Relevés géophysiques.	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Ivujivik

Destinataire :	Administration régionale Kativik	14 000 \$
Objet :	Fournaise garage.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Barette & filts ltée	17 180 \$
Objet :	Feux d'identification de piste	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Bpr inc.	4 500 \$
Objet :	Plans et devis (génératrice d'urgence).	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Victor Poulin Inc.	10 900 \$
Objet :	Phare rotatif	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Village nordique d'Ivujivik	14 000 \$
Objet :	Fournaise et garage.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Kangiqsualujjuaq

Destinataire :	Siemens electric limited	17 450 \$
Objet :	Réaménagement feux de piste.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Victor Poulin Inc.	13 280 \$
Objet :	Réaménagement feux de piste	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Victor Poulin Inc.	10 900 \$
Objet :	Phare rotatif	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Kangiqsujuaq

Destinataire :	Administration régionale Kativik	14 000 \$
Objet :	Fournaise garage.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Bpr inc.	4 500 \$
Objet :	Plans et devis (génératrice d'urgence).	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Siemens electric limited	17 450 \$
Objet :	Réaménagement feux de piste.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Victor Poulin Inc.	13 280 \$
Objet :	Réaménagement feux de piste	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Victor Poulin Inc.	10 900 \$
Objet :	Phare rotatif	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Victor Poulin Inc.	17 085 \$
Objet :	Éclairage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Village nordique de Kangiqsujuaq	14 000 \$
Objet :	Fournaise et garage.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Kangirsuk

Destinataire :	Administration régionale Kativik	50 000 \$
Objet :	Pavage aire de stationnement.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Administration régionale Kativik	14 000 \$
Objet :	Fournaise garage.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Kangirsuk

Destinataire :	Barrette & fils ltée.	17 180 \$
Objet :	Feux d'identification de piste.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Bpr inc.	4 500 \$
Objet :	Plans et devis (génératrice d'urgence).	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Géophysique g.p.r. international inc.	5 128 \$
Objet :	Relevés géophysiques	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Université Laval	8 708 \$
Objet :	Piste thermistance.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Université Laval	447 \$
Objet :	Piste (plaque de tassement)	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Université Laval	10 120 \$
Objet :	Piste thermistance	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Université Laval	10 121 \$
Objet :	Piste thermistance	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Victor Poulin Inc.	10 900 \$
Objet :	Phare rotatif	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Village nordique de Kangirsuk	14 000 \$
Objet :	Fournaise et garage.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Kuujuarapik

Destinataire :	Administration régionale Kativik	24 947 \$
Objet :	Rechargement de piste (entente 59-016)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	24 204 \$
Objet :	Reconstruction barrière et clôture (entente 59-021)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	44 145 \$
Objet :	Rechargement de piste (entente 59-016)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	3 619 \$
Objet :	Reconstruction barrière et clôture (entente 59-021)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	35 977 \$
Objet :	Reconstruction barrière et clôture (entente 59-021)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	184 677 \$
Objet :	Reconstruction de l'aéroport (entente 59-002)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	1 056 346 \$
Objet :	Reconstruction de l'aérogare (entente 59-027)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	49 431 \$
Objet :	Exploitation et entretien de l'aérogare.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	376 649 \$
Objet :	Reconstruction de l'aéroport (entente 59-027)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	2 314 688 \$
Objet :	Reconstruction de l'aérogare (entente 59-027)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Kuujjuarapik

Destinataire :	Administration régionale Kativik	148 350 \$
Objet :	Reconstruction de l'aérogare (entente 59-027)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Victor Poulin Inc.	12 700 \$
Objet :	Installation de « power supply selecter units »	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Village nordique de Kuujjuarapik	6 550 \$
Objet :	Sortie et mise à l'eau du quai	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Puvirnituq

Destinataire :	Administration régionale Kativik	31 068 \$
Objet :	Rechargement piste (entente 59-026)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	63 542 \$
Objet :	Réserve de concassé (entente 59-026)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	125 855 \$
Objet :	Reconstruction aire de trafic (entente 59-026)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	50 000 \$
Objet :	Pavage aire de stationnement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	14 000 \$
Objet :	Fournaise garage.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Barette & fils Ltée.	80 096 \$
Objet :	Installation génératrice d'urgence.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Puvirnituq

Destinataire : Géophysique g.p.r. international inc. 5 128 \$
Objet : Relevés géophysiques.
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Migneault consultant 8 000 \$
Objet : Installation génératrice d'urgence.
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Université Laval 447 \$
Objet : Piste (plaque de tassement)
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Université Laval 10 121 \$
Objet : Piste thermitance.
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Université Laval 10 120 \$
Objet : Piste thermistance
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Université Laval 8 708 \$
Objet : Piste thermistance.
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Victor Poulin Inc. 12 700 \$
Objet : Installation de « power supply selecter units »
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Victor Poulin Inc. 33 282 \$
Objet : Réaménagement de feux de piste.
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Quaqtaq

Destinataire : Administration régionale Kativik 12 000 \$
Objet : Fournaise garage
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Quaqtaq

Destinataire :	Administration régionale Kativik	120 675 \$
Objet :	Clôture périphérique.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	
Destinataire :	Barrette & fils ltée.	17 180 \$
Objet :	Feux d'identification de piste.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	
Destinataire :	Université Laval	4 163 \$
Objet :	Piste thermistance	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Université Laval	1 463 \$
Objet :	Piste thermistance	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Victor Poulin Inc.	10 900 \$
Objet :	Phare rotatif	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Salluit

Destinataire :	Administration régionale Kativik	14 000 \$
Objet :	Fournaise garage.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Barrette & fils ltée	17 180 \$
Objet :	Feux d'identification de piste.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	
Destinataire :	Barrette & fils ltée	26 747 \$
Objet :	Installation génératrice d'urgence temporaire.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	
Destinataire :	Bpr inc.	4 500 \$
Objet :	Plans et devis (génératrice d'urgence).	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Salluit

Destinataire :	Géophysique g.p.r. international inc.	5 128 \$
Objet :	Relevés géophysiques.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Université Laval	447 \$
Objet :	Piste (plaque de tassement)	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Victor Poulin Inc.	10 900 \$
Objet :	Phare rotatif	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Village nordique de Salluit	14 000 \$
Objet :	Fournaise et garage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Tasiujaq

Destinataire :	Administration régionale Kativik	14 000 \$
Objet :	Fournaise garage.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Barrette & fils ltée.	17 180 \$
Objet :	Feux d'identification de piste.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	
Destinataire :	Bpr inc.	4 500 \$
Objet :	Plans et devis (génératrice d'urgence)	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Géophysique g.p.r. international inc.	5 128 \$
Objet :	Relevés géophysiques.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Makivik	25 000 \$
Objet :	Réserve de concassé.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Tasiujaq

Destinataire :	Université Laval	447 \$
Objet :	Piste (plaque de tassement)	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Université Laval	1 463 \$
Objet :	Piste thermistance	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	
Destinataire :	Université Laval	5 052 \$
Objet :	Piste thermistance	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Victor Poulin Inc.	10 900 \$
Objet :	Phare rotatif	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Village nordique de Tasiujaq	14 000 \$
Objet :	Fournaise et garage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Umiujaq

Destinataire :	Administration régionale Kativik	14 000 \$
Objet :	Fournaise garage.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université Laval	447 \$
Objet :	Piste (plaque de tassement)	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Village nordique d'Inukjuak	14 000 \$
Objet :	Fournaise et garage.	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Village nordique d'Umiujaq	14 000 \$
Objet :	Fournaise et garage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	913 420 \$
Objet :	Pavage rue villages inuits (entente 59-020) (capital)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	511 370 \$
Objet :	Transport adapté	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	406 512 \$
Objet :	Pavage rue villages inuits (entente 59-020) (intérêts et courtage)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	60 000 \$
Objet :	Transport collectif en milieu rural	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	799 604 \$
Objet :	Infrastructure maritime (entente 59-023) (intérêts et courtage)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	116 000 \$
Objet :	Programme de réduction de tarifs aériens pour les résidents (entente 59-012) (Nunavik)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	698 369 \$
Objet :	Programme de réduction des coûts de transport de marchandise (entente 59-017) (Nunavik)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	520 700 \$
Objet :	Infrastructure maritime (entente 59-023) (capital)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
TOTAL - INUITS :		9 757 375 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		19 744 161 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		19 744 161 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Administration

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU REVENU

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Direction des Affaires Autochtones	20 543 \$
Objet :	Pour le fonctionnement à la Direction des Affaires Autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Direction des Affaires Autochtones	235 890 \$
Objet :	Salaires versés pour la coordination d'ensemble du dossier autochtone	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
Destinataire :	Direction Générale des Entreprises (DGE)	416 108 \$
Objet :	Salaires de la Direction Générale des Entreprises (DGE)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	
Destinataire :	Direction Générale des Entreprises (DGE)	8 391 \$
Objet :	Pour le fonctionnement de la Direction Générale des Entreprises (DGE)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		680 932 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		680 932 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		680 932 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Ententes signées avec des organismes autochtones

Type de développement :
Communautaire

SECRÉTARIAT À LA JEUNESSE

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	10 000 \$
Objet :	Artie Winter Games 2006	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 10 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 10 000 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Ententes signées avec les Forums jeunesse régionaux

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT À LA JEUNESSE

CRIS

Général

Destinataire :	Cree Nation Youth Council	80 606 \$
Objet :	Frais de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 80 606 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Saputiit Youth Association	330 835 \$
Objet :	FRIJ : Fonds régional d'investissement jeunesse	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Saputiit Youth Association	80 606 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 411 441 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 492 047 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 502 047 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

ABÉNAQUIS

Wôlinak

Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	1 500 \$
Objet :	Pow-wow de l'été 2005	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 1 500 \$

ALGONQUINS

Lac-Simon

Destinataire :	Corporation de développement économique Wabak Pimakizi	2 000 \$
Objet :	Organisation d'un colloque	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Pikogan

Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinni	7 000 \$
Objet :	Organisation d'un forum	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Winneway

Destinataire :	Première nation de Longue-Pointe	25 000 \$
Objet :	Construction d'une patinoire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Général

Destinataire :	CHUT-FM Et CHUN FM	2 500 \$
Objet :	Réalisation d'une série d'émissions	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
Destinataire :	La Piaule de Val-d'Or inc.	2 000 \$
Objet :	Soutien aux familles démunies	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue	5 000 \$
Objet :	Organisation de la 4e édition du colloque de Val-d'Or	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - ALGONQUINS : 43 500 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	2 000 \$
Objet :	Activité parascolaire et communautaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

ATTIKAMEKS

Wemotaci

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 800 \$
Objet : Organisation d'une sortie récréative
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement de loisir

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 1 000 \$
Objet : Organisation de la Journée nationale des Autochtones
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Général

Destinataire : Conseil de la nation atikamekw 1 500 \$
Objet : Participation à un forum
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Conseil de la Nation atikamekw 5 000 \$
Objet : Sommet de jeunes atukamekw
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : La Classique internationale de canots de la Mauricie 1 000 \$
Objet : Volet culturel autochtone
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement culturel

Destinataire : Société de communication atikamekw montagnais (SOCAM) 3 000 \$
Objet : Organisation d'un forum des médias communautaires
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

TOTAL - ATTIKAMEKS : 14 300 \$

CRIS

Mistissini

Destinataire : Nation crie de Mistissini 2 500 \$
Objet : Festival de musique
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Expositions, fêtes et activités

Oujé-Bougoumou

Destinataire : Association desjeunes coureurs de motocross d'Oujé-Bougoumou 2 000 \$

Objet : Compétition provinciale de motocross
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement de loisir

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

CRIS

Général

Destinataire : Conseil des jeunes de la nation crie 3 000 \$
Objet : Rassemblement
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Échanges culturels et communautaires

Destinataire : Secrétariat aux alliances économiques de la nation crie 5 000 \$
Objet : Frais de traduction-conférence sur le tourisme
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

TOTAL - CRIS : 12 500 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire : Conseil de la nation huronne-wendat 500 \$
Objet : Congrès de la Fédération des Agricotours du Québec
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Conseil de la nation huronne-wendat 5 000 \$
Objet : Carrefour des nations
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Petit Théâtre Papu Uass 500 \$
Objet : Réalisation d'une pièce de théâtre
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Théâtre

Destinataire : Raymond Gros-Louis 1 500 \$
Objet : Aménagement d'un site aux Fêtes de la Nouvelle-France
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Expositions, fêtes et activités

Destinataire : Troupe de danse huronne-wendate Sandokwa 1 000 \$
Objet : Organisation d'un spectacle
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

TOTAL - HURONS-WENDATS : 8 500 \$

MICMACS

Listuguj

Destinataire : Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq 4 000 \$
Objet : Production d'un vidéo
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement culturel

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

MICMACS

Listuguj

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	1 000 \$
Objet :	Organisation de la Journée nationale des Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	3 000 \$
Objet :	Organisation d'un pow-wow	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Général

Destinataire :	Le Secrétariat Mi'gmawei Mawiomi	5 000 \$
Objet :	Rencontre tripartite en matière de négociation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Destinataire :	Le Secrétariat Mi'gmawei Mawiomi	3 000 \$
Objet :	Activités reliées à la Journée nationale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - MICMACS :	16 000 \$
-------------------	-----------

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	5 000 \$
Objet :	Pow-wow	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Kahnawake

Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	7 000 \$
Objet :	4e édition des championnats nationaux de hockey	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Destinataire :	Gestaforme inc.	10 000 \$
Objet :	Activité de cyclisme pour les jeunes de Kahnawake	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Général

Destinataire :	Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw	2 000 \$
Objet :	Pow wow annuel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

TOTAL - MOHAWKS :	24 000 \$
-------------------	-----------

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INNUS

Betsiamites		
Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	967 \$
Objet :	Participation à un séminaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	
La Romaine		
Destinataire :	Conseil des Montagnais dUnamen Shipu	3 000 \$
Objet :	Production d'un CD	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Conseil des Montagnais dUnamen Shipu	3 500 \$
Objet :	Activité de prévention à la toxicomanie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Jeunesse en détresse sociale	
Essipit		
Destinataire :	Conseil des Innus Essipit	3 000 \$
Objet :	Pow-wow édition 2004	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Mashteuiatsh		
Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	7 500 \$
Objet :	diverses manifestations 150e anniversaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Fondation de l'héritage culturel autochtone	500 \$
Objet :	Golf bénéfice	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Matimekosh		
Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush–Lac-John	2 500 \$
Objet :	Acquisition d'un appareil d'électrocardiographie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush–Lac-John	1 500 \$
Objet :	Activités culturelles pour les jeunes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush–Lac-John	2 000 \$
Objet :	Rassemblement culturel estival à Schefferville	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INNUS

Mingan

Destinataire :	Conseil des Innus de Ekuanitshit	1 500 \$
Objet :	Activités reliées à la Journée nationale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Natashquan

Destinataire :	Centre de santé Tshukuminu Kanani	2 000 \$
Objet :	Organisation du festival Innu nikamu de Natashquan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan	1 500 \$
Objet :	Programme de guides touristiques	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan	5 000 \$
Objet :	Activités sportives	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Pakuashipi

Destinataire :	Conseil des Innus de Pakuashipi	1 800 \$
Objet :	Stages de formation - entreprise de tourisme	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	5 000 \$
Objet :	Participation à une mission économique en Europe	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	1 500 \$
Objet :	Carnaval autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Général

Destinataire :	André Sébastien Savoie	3 000 \$
Objet :	Tournée de concerts dans différentes écoles	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Musique, chant, danse	

Destinataire :	Corporation de développement des Escoumins	6 000 \$
Objet :	Réalisation d'une étude	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INNUS

Général

Destinataire :	ÉKI-LIB Santé Côte-Nord	4 000 \$
Objet :	Activités de sensibilisation sur des troubles de comportements alimentaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Jeunesse en détresse sociale	
Destinataire :	Institut culturel et éducatif montagnais (ICEM)	3 500 \$
Objet :	Voyage d'artistes innus à Paris	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Sculpture, peinture et arts	
Destinataire :	Institut culturel et éducatif montagnais (ICEM)	13 000 \$
Objet :	Programme de sensibilisation à la culture innue	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Musée Shaputuan	3 300 \$
Objet :	Organisation du festival Teueikan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	
TOTAL - INNUS :		75 567 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	7 500 \$
Objet :	Rassemblements pour les aînés et les femmes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
TOTAL - NASKAPIS :		7 500 \$

INUITS

Akulivik

Destinataire :	Village nordique d'Akulivik	4 000 \$
Objet :	Organisation d'un voyage commémoratif au Nunavut	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Général

Destinataire :	Association Saputiit des jeunes du Nunavik	5 500 \$
Objet :	Expédition en kayak visant à contrer le suicide	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Institut culturel Avataq	7 000 \$
Objet :	Conférences des aînés inuits du Nunavik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Général

Destinataire :	Société Makivik	10 000 \$
Objet :	Participation à une conférence	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Société Makivik	10 000 \$
Objet :	Acquisition d'équipements photographiques	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
Destinataire :	Tagramiut Nipingat Inc.	3 500 \$
Objet :	Réalisation d'un album souvenir	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - INUITS : 40 000 \$

FEMMES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	180 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	7 000 \$
Objet :	Conférence nationale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	10 000 \$
Objet :	Réseau des maisons d'hébergement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES : 197 000 \$

INDIENS HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Alliance autochtone de Mistassini	3 500 \$
Objet :	Lancement d'une banque alimentaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide précise	
Destinataire :	Alliance autochtone du Québec - Région II	3 500 \$
Objet :	Entretien de sites de sépultures autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide précise	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INDIENS HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Alliance autochtone du Québec Inc.-Communauté 37	1 500 \$
Objet :	Journée culturelle	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	
Destinataire :	Alliance autochtone du Québec local 34	1 000 \$
Objet :	Travaux de rénovation d'une salle communautaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	
Destinataire :	Association des peuples autochtones de Val-d'Or	2 000 \$
Objet :	Carnaval autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

Région 03

Destinataire :	Galerie d'art des Premières Nations (Ernest Dominique)	500 \$
Objet :	Lancement d'une Galerie d'art	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - INDIENS HORS RÉSERVE : 12 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	50 000 \$
Objet :	Soutien au fonctionnement du Conseil des jeunes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Association canadienne autochtone en science et en ingénierie	10 000 \$
Objet :	Expo-sciences aotochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Association Prévention Suicide	80 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Association Québec-France, régionale Outaouais	3 500 \$
Objet :	Animation culturelle	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Canadian Aboriginal minerals association	3 500 \$
Objet :	Commandite pour un colloque (Canada Forum)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide précise	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de La Tuque	1 000 \$
Objet :	Activités reliées à la Journée nationale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de La Tuque	52 736 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Lanaudière	40 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Montréal	83 855 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Québec	87 430 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Québec	500 \$
Objet :	Activités culturelles	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	3 000 \$
Objet :	Colloque Anishnabe Aki	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide précise	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	10 000 \$
Objet :	Projets favorisant des rapprochements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	56 650 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre	45 320 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre	25 000 \$
Objet :	Projet pilote visant à contrer la violence conjugale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Jeunesse en détresse sociale	
Destinataire :	Centre indien cri de Chibougamau inc.	56 650 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre PAQ (Projets Autochtones du Québec)	3 500 \$
Objet :	Centre d'accueil pour les itinérants autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Jeunesse en détresse sociale	
Destinataire :	Cercle sport et loisir des Premières Nations de la Porte de l'est et du nord	10 000 \$
Objet :	Organisation des championnats nationaux de hockey	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Classique Innu Open 2005	1 500 \$
Objet :	Soutien à la jeunesse sportive	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Commission de la Santé et des Services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador	3 000 \$
Objet :	Activités sportives	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Conférence régionale des élus de la Côte-Nord	92 000 \$
Objet :	Négociation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Conférence régionale des élus du Saguenay-Lac-St-Jean	85 000 \$
Objet :	Négociation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	15 000 \$
Objet :	Réalisation d'une série d'émission	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Cinéma, films, vidéos, photos	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Groupe Photo Média International	2 500 \$
Objet :	Évènement Photo Zoom	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	La Boîte Rouge Vif	3 000 \$
Objet :	Colloque intitulé Rencontre sous la tente	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	
Destinataire :	Le Regroupement québécois des Centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel (CALACS)	5 000 \$
Objet :	Participation à un plan de développement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Les centres de la jeunesse et de la famille Batshaw	2 000 \$
Objet :	Pow-wow au profit des jeunes en difficulté	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Jeunesse en détresse sociale	
Destinataire :	Les Productions Atarandi	13 000 \$
Objet :	Organisation de la Journée nationale des Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
Destinataire :	Les Productions Ondinnok	5 000 \$
Objet :	Organisation d'une soirée spectacle	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Les Rendez-vous autochtones	1 000 \$
Objet :	Activités culturelles	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	
Destinataire :	Makue Production Communication	2 500 \$
Objet :	Production d'un vidéo	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Cinéma, films, vidéos, photos	
Destinataire :	Nikan Productions inc.	3 000 \$
Objet :	Lancement d'une série télévisée	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Cinéma, films, vidéos, photos	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Recherches amérindiennes au Québec	2 000 \$
Objet :	Organisation d'une série de conférences	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtone du Québec	131 515 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Revue Études/Inuits/Studies	5 000 \$
Objet :	Projet de production d'une revue	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Secrétariat des Journées de la culture	1 800 \$
Objet :	Projet en arts technologiques	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Sculpture, peinture et arts	
Destinataire :	Société de crédit commercial autochtone	15 000 \$
Objet :	Étude de faisabilité	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide précise	
Destinataire :	Société touristique des Autochtones du Québec	5 000 \$
Objet :	Conférence sur le tourisme autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Society for the Advancement of Excellence in Education	4 000 \$
Objet :	Recherche portant sur la réussite scolaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	
Destinataire :	Terres en vues	40 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Terres en vues	30 000 \$
Objet :	Festival Présence autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Tukisivallirutitsanut parnaitiit	31 835 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue	3 000 \$
Objet :	Organisation d'un colloque autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Université Laval - recherches autochtones	5 000 \$
Objet :	Colloque universitaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	
Destinataire :	Vidéo-Femmes	4 000 \$
Objet :	Production d'un documentaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Cinéma, films, vidéos, photos	
Destinataire :	Ville de Montréal	3 000 \$
Objet :	Organisation de la fête des enfants à Montréal	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 1 137 291 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 589 658 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Entente de partenariat sur le développement économique et communautaire au Nunavik		Type de développement : Général
SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES		
INUITS		
Général		
Destinataire :	Société Makivik et Administration régionale Kativik	15 324 860 \$
Objet :	Entente de partenariat sur le développement économique et communautaire au Nunavik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
TOTAL - INUITS :		15 324 860 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		15 324 860 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Financement global de l’ARK - Entente Sivurnimut

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	30 174 500 \$
Objet :	Entente Sivurnimut	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Transfert	

TOTAL - INUITS : **30 174 500 \$**

TOTAL DU PROGRAMME : **30 174 500 \$**

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :	Alain Gaudet	5 085 \$
Objet :	Projet d'expansion d'une entreprise	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Wôlinak

Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	80 000 \$
Objet :	Agrandissement du centre multifonctionnel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	28 808 \$
Objet :	Carrefour phase II	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	44 048 \$
Objet :	Usine «Les Plastiques Wôlinak»	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	10 000 \$
Objet :	Étude pour la création d'une entreprise de pagaies	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 167 941 \$

ALGONQUINS

Hunter's Point

Destinataire :	Dépanneur Kipawa S.E.N.C.	105 000 \$
Objet :	Acquisition d'un dépanneur	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Mahingan Development Corporation	13 100 \$
Objet :	Création et opération d'une entreprise, Kipawa Canoe & Kayak Company, dans le domaine de l'écotourisme et du tourisme d'aventures	

Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil de bande des Anicinapek de Kitcisakik	2 485 \$
Objet :	Agrandissement du dépanneur	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

ALGONQUINS

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	15 030 \$
Objet :	Centre de développement communautaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Mahingan Development Corporation	45 000 \$
Objet :	Projet d'embauche d'un agent de développement économique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Société économique de Kitcisakik	23 400 \$
Objet :	Acquisition d'une pépinière usagée	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Pikogan

Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinini	47 518 \$
Objet :	CPE Mokaam	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinini	13 230 \$
Objet :	Parc de jeux de Pikogan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinini	49 439 \$
Objet :	Patinoire couverte	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinini	36 115 \$
Objet :	Agrandissement et réaménagement de l'école Migwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinini	13 299 \$
Objet :	Projet Plan Marketing pour développer le marché touristique à Pikogan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Société de communication Ikito Pikogan Ltée	17 500 \$
Objet :	2e phase de radio communautaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

ALGONQUINS

Timiskaming

Destinataire :	Conseil de bande de Timiskaming	103 800 \$
Objet :	Développement économique local	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - ALGONQUINS : 484 917 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	210 000 \$
Objet :	Projet Télécommunication	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	93 254 \$
Objet :	Centre de la petite enfance Kokom Tcitchatci	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	10 000 \$
Objet :	Mise en oeuvre d'une entente-cadre	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Services forestiers et territoriaux de Manawan	330 000 \$
Objet :	Acquisition d'équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Stello Ottawa	1 500 \$
Objet :	Achat d'une débusqueuse	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	160 811 \$
Objet :	Centre administratif d'Opitciwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	124 192 \$
Objet :	Aréna d'Obedjiwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	10 600 \$
Objet :	Acquisition d'équipements techniques	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

ATTIKAMEKS

Wemotaci

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 107 494 \$
Objet : Maison des jeunes-Wemotaci
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 86 674 \$
Objet : Glace artificielle
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

TOTAL - ATTIKAMEKS : 1 134 525 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire : Ataro 5 882 \$
Objet : Infrastructure en sonorisation, Mikuan II
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Conseil de la nation huronne-wendat 15 000 \$
Objet : Mise en place d'une structure organisationnelle consolidée de son secteur développement économique
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Line Gros-Louis 15 000 \$
Objet : Création d'un service de traiteur
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Patricia Gros-Louis 6 865 \$
Objet : Achat du commerce Le petit Huron Moc
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Public cité multimédia 25 000 \$
Objet : Expansion d'entreprise
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Achat d'équipements

Destinataire : Serge Picard 2 628 \$
Objet : Démarrage d'entreprise : Genest et Picard Entrepreneur(e)s peintres
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Steeve Gros-Louis McHugh 2 500 \$
Objet : Démarrage d'une entreprise : Wendake hélicoptère
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOTAL - HURONS-WENDATS : 72 875 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Atelier Maryse Hins	6 700 \$
Objet :	Expansion d'une entreprise de restauration de meubles	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Gaston Jennis	67 500 \$
Objet :	Projet Fumoir du Nord	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Michel Jennis	6 500 \$
Objet :	Création d'une entreprise d'exploitation commerciale d'un étang de pêche	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Première nation malécite de Viger	48 800 \$
Objet :	Aide au développement économique local	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Première nation malécite de Viger	105 000 \$
Objet :	Projet Aqua-Culture Nordik inc.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Première nation malécite de Viger	5 000 \$
Objet :	Création d'un parc thématique devant le centre administratif	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Indéterminée	
Destinataire :	Première nation malécite de Viger	30 000 \$
Objet :	Acquisition et rénovation d'un hôtel (Dufferin)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - MALÉCITES : 269 500 \$

MICMACS

Gaspé

Destinataire :	Conseil de la Nation Micmac de Gespeg	12 862 \$
Objet :	Climatisation de Gespeg	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
Destinataire :	Conseil de la Nation Micmac de Gespeg	43 000 \$
Objet :	Aide au développement économique local	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	142 614 \$
Objet :	Centre multifonctionnel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	75 365 \$
Objet :	Mise sur pied d'une entreprise agricole	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	30 000 \$
Objet :	Construction d'un nouveau poste de police à Gesgapegiag	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Listuguj

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	30 000 \$
Objet :	Corporation développement économique - Pointe-à-la-Croix	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	210 563 \$
Objet :	Équipements pour l'écorcheuse	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	20 000 \$
Objet :	Rénovation des bureaux administratifs	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	
Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	85 000 \$
Objet :	Développement économique - 3 ans	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	37 978 \$
Objet :	Projet de modernisation du système informatique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	47 434 \$
Objet :	Tours additionnelles - Éoliennes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

MICMACS

Listuguj

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	121 771 \$
Objet :	Achat d'une écorcheuse	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - MICMACS : 856 587 \$

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	466 725 \$
Objet :	Phase II - Développement économique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Kahnawake

Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	440 000 \$
Objet :	Développement économique - 5 ans	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - MOHAWKS : 906 725 \$

INNUS

Betsiamites

Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	141 005 \$
Objet :	Construction d'un aréna	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

La Romaine

Destinataire :	Le Regroupement Mamit Innuat inc	66 826 \$
Objet :	Stabilisation des sols à l'intérieur de la communauté d'Unamen Shipu	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

Destinataire :	Regroupement Mamit Innuat inc.	148 489 \$
Objet :	Projet de construction d'un centre administratif à Unamen Shipu	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Essipit

Destinataire :	Conseil des Innus Essipit	87 702 \$
Objet :	Hébergement Essipit	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	132 584 \$
Objet :	Centre communautaire Amishkuisht	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INNUS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Société de développement économique Ilnu	100 000 \$
Objet :	FILA	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Matimekosh

Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush–Lac-John	197 378 \$
Objet :	Centre multifonctionnel de Schefferville	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Mingan

Destinataire :	Le Regroupement Mamit Innuat inc.	83 989 \$
Objet :	Réaménagement du centre administratif Ekuanitshit	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

Destinataire :	Regroupement Mamit Innuat Inc.	56 250 \$
Objet :	Réalisation d'une piste cyclable entre Ekuanitshit et le pont de la rivière Mingan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Indéterminée	

Destinataire :	Regroupement Mamit Innuat Inc.	138 500 \$
Objet :	Acquisition d'une poissonnerie, ainsi que l'acquisition et l'installation d'une ligne de transformation mécanisée du pétoncle par les communautés de Mingan et de Pakua Shipu	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	ASSI inc. 3858031 Canada inc.	30 244 \$
Objet :	Projet d'expansion	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	93 946 \$
Objet :	Parcs récréatifs	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	97 226 \$
Objet :	Salle de quilles	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	151 259 \$
Objet :	Améliorations locatives au Centre commercial Place Uashat	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INNUS

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	6 933 \$
Objet :	Expansion de l'entreprise Caméléon enr.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	400 000 \$
Objet :	Projet d'entreprise de pêche	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Studio Makusham	45 000 \$
Objet :	Projet d'expansion du Studio Makusham	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - INNUS : 1 977 332 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	53 560 \$
Objet :	Rénovation et agrandissement des locaux communautaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	119 567 \$
Objet :	Centre multivocationnel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	95 952 \$
Objet :	Centre récréatif	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - NASKAPIS : 269 079 \$

INUITS

Akulivik

Destinataire :	Village nordique d'Akulivik	45 660 \$
Objet :	CPE Akulivik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Village nordique d'Akulivik	43 613 \$
Objet :	Bureaux municipaux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Aupaluk		
Destinataire :	Village nordique d'Aupaluk	51 141 \$
Objet :	Église évangélique d'Aupaluk	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Village nordique d'Aupaluk	45 633 \$
Objet :	CPE Aupaluk	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Inukjuak		
Destinataire :	Village nordique d'Inukjuak	343 799 \$
Objet :	Centre communautaire d'Inukjuak	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Village nordique d'Inukjuak	65 752 \$
Objet :	Rénovation de l'aréna d'Inukjuak	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	
Ivujivik		
Destinataire :	Administration régionale Kativik	20 000 \$
Objet :	Construction d'un refuge d'urgenceà Ivujivik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Village nordique d'Ivujivik	45 739 \$
Objet :	CPE Ivujivik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Village nordique d'Ivujivik	25 706 \$
Objet :	Centre communautaire de femmes à Ivujivik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Village nordique d'Ivujivik	37 861 \$
Objet :	Église St-Colomba d'Ivujivik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Kangisualujjuaq		
Destinataire :	Village nordique de Kangisualujjuaq	49 039 \$
Objet :	CPE Kangisualujjuaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Kangiqsualujjuaq		
Destinataire :	Village nordique de Kangiqsualujjuaq	110 071 \$
Objet :	Centre communautaire de Kangiqsualujjuaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Kangiqsujuaq		
Destinataire :	Village nordique de Kangiqsujuaq	45 577 \$
Objet :	CPE Kangiqsujuaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Village nordique de Kangiqsujuaq	23 975 \$
Objet :	Bureaux municipaux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Kangirsuk		
Destinataire :	Village nordique de Kangirsuk	49 069 \$
Objet :	CPE Kangirsuk	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Village nordique de Kangirsuk	51 064 \$
Objet :	Construction d'une piscine à Kangirsuk	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Kuujuuaq		
Destinataire :	Village nordique de Kuujuuaq	40 198 \$
Objet :	CPE Iqitauvik de Kuujuuaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Kuujuuarapik		
Destinataire :	Village nordique de Kuujuuarapik	48 826 \$
Objet :	CPE Kuujuuarapik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Puvirnituk		
Destinataire :	Village nordique de Puvirnituk	63 784 \$
Objet :	CPE Sarliatauvik de Puvirnituk	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Quaqtaq		
Destinataire :	Village nordique de Quaqtaq	42 174 \$
Objet :	CPE Kamattsiauvik de Quaqtaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Salluit

Destinataire :	Village nordique de Salluit	47 591 \$
Objet :	Corporation Foncière Quarqalik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Village nordique de Salluit	49 225 \$
Objet :	CPE Salluit	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Tasiujaq

Destinataire :	Administration régionale Kativik	133 000 \$
Objet :	Projet de construction Hôtel Tasiujaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Village nordique de Tasiujaq	39 271 \$
Objet :	Centre récréatif de Tasiujaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Village nordique de Tasiujaq	63 996 \$
Objet :	CPE Qulliapik à Tasiujaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Umiujaq

Destinataire :	Village nordique d'Umiujaq	45 747 \$
Objet :	CPE Umiujaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Village nordique d'Umiujaq	41 292 \$
Objet :	Construction d'un édifice administratif	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - INUITS : 1 668 802 \$

INDIENS HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	ASHUKAN	1 373 \$
Objet :	Projet Ashukan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
Destinataire :	Association régionale de développement unifié	29 000 \$
Objet :	Projet d'expansion d'entreprise	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INDIENS HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	BGL Communications inc.	19 757 \$
Objet :	Expansion de BGL Communications inc.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	71 473 \$
Objet :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Club Nimochom Inc.	14 000 \$
Objet :	Auberge nature	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Commission de développement économique des Premières Nations	35 056 \$
Objet :	Embauche d'un agent de développement économique (3 ans)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Corporation Domaine du Buisson	15 442 \$
Objet :	Projet d'amélioration des services	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	
Destinataire :	Dany Laurencelle	5 000 \$
Objet :	Projet D.L. Sports - plan d'affaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Excavation Dany Dubé inc.	50 000 \$
Objet :	Projet d'expansion	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	18 000 \$
Objet :	Projet d'expansion	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Ferme Josser	100 000 \$
Objet :	Projet d'achat d'une ferme	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INDIENS HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Investissement des Premières nations du Québec	150 000 \$
Objet :	Développement économique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Maison des cultures amérindiennes	10 000 \$
Objet :	Rapprochement entre communautés	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	
Destinataire :	Production Kalu	12 037 \$
Objet :	Production dans le domaine audiovisuel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Produits forestiers Champlain inc	70 000 \$
Objet :	Projet d'expansion de l'entreprise	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

TOTAL - INDIENS HORS RÉSERVE : 601 138 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 8 409 421 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Programmation de projets communautaires (M.O.U.)

Type de développement :
Communautaire

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

CRIS

Nemiscau, Chisasibi, Whapmagoostui		
Destinataire :	Caisse centrale Desjardins	154 923 \$
Objet :	Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Eastmain		
Destinataire :	Banque de Montréal	348 486 \$
Objet :	Conseil de bande d'Eastmain - Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Mistissini		
Destinataire :	Caisse populaire Desjardins (Mistissini)	81 286 \$
Objet :	Nation crie de Mistissini - Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Oujé-Bougoumou		
Destinataire :	Banque canadienne impériale de commerce	129 435 \$
Objet :	Société de développement d'Oujé-Bougoumou	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Waskaganish		
Destinataire :	Banque de Montréal	161 276 \$
Objet :	Clinic & Gathering	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Wemindji		
Destinataire :	Banque de Montréal	93 921 \$
Objet :	Nation crie de Wemindji - Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Général		
Destinataire :	Banque canadienne impériale de commerce	78 829 \$
Objet :	Société communautaire crie Baie-James	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Banque canadienne impériale de commerce	54 455 \$
Objet :	Association des trappeurs cris	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
Destinataire :	Banque des Premières Nations du Canada	1 950 460 \$
Objet :	Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Programmation de projets communautaires (M.O.U.)

Type de développement :
Communautaire

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

CRIS

Général

Destinataire :	Caisse centrale Desjardins	7 406 668 \$
Objet :	Cris de la Baie James Ltée - Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Société Eeyou de la Baie James	71 578 080 \$
Objet :	Paix des Braves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - CRIS : **82 037 817 \$**

TOTAL DU PROGRAMME : **82 037 817 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Secrétariat aux affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Secrétariat aux affaires autochtones	4 508 900 \$
Objet :	Dépense de fonctionnement du Secrétariat	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 4 508 900 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 4 508 900 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 142 045 156 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Administration et gestion

Type de développement :
Général

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	247 147 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement se rapportant à la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 247 147 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 247 147 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Exploitation des logements pour les Inuits

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INUITS

Akulivik		
Destinataire :	Corporation de village nordique	2 754 995 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Aupaluk		
Destinataire :	Corporation de village nordique	1 127 426 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Inukjuak		
Destinataire :	Corporation de village nordique	7 245 565 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Ivujivik		
Destinataire :	Corporation de village nordique	1 674 855 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Kangisualujjuaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	3 899 225 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Kangisujuaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	6 401 802 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Kangirsuk		
Destinataire :	Corporation de village nordique	2 849 860 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Kuujuaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	8 447 719 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Exploitation des logements pour les Inuits

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INUITS

Kuujuarapik		
Destinataire :	Corporation de village nordique	5 781 493 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Puvirnituk		
Destinataire :	Corporation de village nordique	7 493 619 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Quaqtaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	1 749 874 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Salluit		
Destinataire :	Corporation de village nordique	5 743 881 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Tasiujaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	1 269 029 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Umiujaq		
Destinataire :	Corporation de village nordique	1 911 023 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Baie-d'Hudson		
Destinataire :	Centre hospitalier Innuulitsivik de la Baie-d'Hudson	641 229 \$
Objet :	Exploitation de logements du centre hospitalier	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Baie-d'Ungava		
Destinataire :	Centre hospitalier de Tulattavik	156 922 \$
Objet :	Exploitation de logements du centre hospitalier	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Exploitation des logements pour les Inuits

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	302 758 \$
Objet :	Exploitation de logements par l'Administration régionale Kativik	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - INUITS : **59 451 275 \$**

TOTAL DU PROGRAMME : **59 451 275 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Logement rural autochtone (exploitation)

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INDIENS HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Habitat Métis du Nord	5 700 381 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Destinataire :	Propriétaires occupants	46 501 \$
Objet :	Aide à l'exploitation de logements	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - INDIENS HORS RÉSERVE :	5 746 882 \$
---------------------------------------	---------------------

TOTAL DU PROGRAMME :	5 746 882 \$
-----------------------------	---------------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Logements urbains autochtones (exploitation)

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INDIENS HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	58 278 \$
Objet :	Subventions visant à rabattre le taux d'intérêt payé par divers organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Destinataire :	Corporation Domaine du Buisson	53 748 \$
Objet :	Subventions visant à rabattre le taux d'intérêt payé par divers organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Destinataire :	Habitat Métis du Nord	6 495 786 \$
Objet :	Exploitation de logements	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - INDIENS HORS RÉSERVE : 6 607 812 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 6 607 812 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Programme de logements en régions éloignées

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	24 194 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 24 194 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 24 194 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Programmes d'accès à la propriété Kativik

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	121 941 \$
Objet :	Dépenses liées au fonctionnement des programmes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	180 000 \$
Objet :	Rémunération au mandataire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Destinataire :	Personnes sur une base individuelle	97 113 \$
Objet :	Mesures de soutien pour l'accession à la propriété	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
TOTAL - INUITS :		399 054 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		399 054 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Subventions aux organismes	<i>Type de développement :</i> Communautaire	
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC		
INDIENS HORS RÉSERVE		
Général		
Destinataire :	Corporation Waskahegen inc.	12 500 \$
Objet :	Frais de formation	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	
Destinataire :	Corporation Waskahegen inc.	3 295 \$
Objet :	Frais de liaison	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
TOTAL - INDIENS HORS RÉSERVE :		15 795 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		15 795 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		72 492 159 \$

DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006

Développement des régions ressources

Type de développement :
Économique

TOURISME QUÉBEC

CRIS

Mistissini

Destinataire :	Osprey Lodge	73 702 \$
Objet :	Achat de huit bâtaux de pêche	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

Général

Destinataire :	Administration régionale crie	22 059 \$
Objet :	Frais de fonctionnement de l'entente spécifique en tourisme	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 95 761 \$

INUITS

Kuujjuaq

Destinataire :	Auberge Kuujjuaq	100 000 \$
Objet :	Modernisation de l'auberge	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Camp Puunik Ltée	50 000 \$
Objet :	Expansion d'une pourvoirie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - INUITS : 150 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 245 761 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Soutien au développement de l'offre touristique - volet ententes de partenariat		Type de développement : Économique
TOURISME QUÉBEC		
TOUS LES AUTOCHTONES		
Général		
Destinataire :	Société touristique des Autochtones du Québec (STAQ)	227 934 \$
Objet :	Développement de l'offre touristique en milieu autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		227 934 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		227 934 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2005-2006**

Soutien financier ATR

Type de développement :
Économique

TOURISME QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Association touristique régionale du Nunavik	285 000 \$
Objet :	Fonctionnement de l'ATR	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : **285 000 \$**

TOTAL DU PROGRAMME : **285 000 \$**

TOTAL DU MINISTÈRE : **758 695 \$**